



Grant Thornton

Gemeinde Schaan Schaan

**Bericht der Revisionsstelle an die Geschäftsprüfungskommission
(GPK)**

31. Dezember 2025

Grant Thornton AG

Bahnhofstrasse 15

P.O. Box 663

FL-9494 Schaan

T +423 237 42 42

www.grantthornton.li**Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung****Prüfungsurteil**

Wir haben die Jahresrechnung der Gemeinde Schaan – bestehend aus der Erfolgsrechnung, der Investitionsrechnung, der Bilanz per 31. Dezember 2025 sowie dem Anhang, geprüft.

Nach unserer Beurteilung stellt die Jahresrechnung die Vermögens- und Finanzlage der Gemeinde Schaan zum 31. Dezember 2025 sowie die Ertragslage für das an diesem Stichtag endende Jahr in Übereinstimmung mit dem Gemeinde-Finanzhaushaltsgesetz (GFHG), der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (Gemeinde-Finanzhaushaltsverordnung (GFHV)) sowie dem Gemeindegesetz vom 20. März 1996 in allen wesentlichen Belangen insgesamt sachgerecht dar.

Grundlage für das Prüfungsurteil

Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit dem liechtensteinischen Gesetz und den International Standards on Auditing (ISA) durchgeführt. Unsere Verantwortlichkeiten nach diesen Vorschriften und Standards sind im Abschnitt „Verantwortlichkeiten der Revisionsstelle für die Prüfung der Jahresrechnung“ unseres Berichts weitergehend beschrieben.

Wir sind von der Gesellschaft unabhängig in Übereinstimmung mit den liechtensteinischen gesetzlichen Vorschriften und den Anforderungen des Berufsstands sowie dem International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) des International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA Kodex), und wir haben unsere sonstigen beruflichen Verhaltenspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt.

Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als eine Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen.

Hervorhebung eines Sachverhaltes

Wir machen auf die Angabe «Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze» im Anhang der Jahresrechnung aufmerksam, in der die Rechnungslegungsgrundlage beschrieben wird. Die Jahresrechnung wurde nach den Vorgaben des Gemeinde-Finanzhaushaltsgesetzes (GFHG) sowie der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (GFHV) erstellt. Folglich ist die Jahresrechnung möglicherweise für einen anderen Zweck nicht geeignet. Unser Prüfungsurteil ist nicht modifiziert in Bezug auf diesen Sachverhalt.

Verantwortlichkeiten des Gemeinderates für die Jahresrechnung

Der Gemeinderat ist verantwortlich für die Aufstellung einer Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und für die internen Kontrollen, die der Gemeinderat als notwendig feststellt, um die Aufstellung einer Jahresrechnung zu ermöglichen, die frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist.

Bei der Aufstellung der Jahresrechnung ist der Gemeinderat dafür verantwortlich, zu beurteilen, ob Sachverhalte vorliegen, welche einen wesentlichen Einfluss auf die Fortführung der Unternehmenstätigkeit haben und den Rechnungslegungsgrundsatz der Fortführung der Unternehmenstätigkeit wesentlich beeinflussen könnten.

Der Gemeinderat ist für die Oberleitung und die Finanzplanung, soweit dies für die Führung der Gemeinde erforderlich ist, sowie für die Genehmigung der Jahresrechnung verantwortlich.

Verantwortlichkeiten der Revisionsstelle für die Prüfung der Jahresrechnung

Unsere Ziele sind, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob die Jahresrechnung als Ganzes frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist, und einen Bericht abzugeben, der unser Prüfungsurteil beinhaltet. Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Mass an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit dem liechtensteinischen Gesetz und den ISA durchgeführte Abschlussprüfung eine wesentliche falsche Darstellung, falls eine solche vorliegt, stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus dolosen Handlungen oder Irrtümern resultieren und werden als wesentlich angesehen, wenn von ihnen einzeln oder insgesamt vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie die auf der Grundlage dieser Jahresrechnung getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Nutzern beeinflussen.

Als Teil einer Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit dem liechtensteinischen Gesetz und den ISA üben wir während der gesamten Prüfung pflichtgemässes Ermessen aus und bewahren eine kritische Grundhaltung. Darüber hinaus:

- Identifizieren und beurteilen wir die Risiken wesentlicher falscher Darstellungen in der Jahresrechnung aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern, planen und führen Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken durch sowie erlangen Prüfungsnachweise, die ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen. Das Risiko, dass aus dolosen Handlungen resultierende wesentliche falsche Darstellungen nicht aufgedeckt werden, ist höher als ein aus Irrtümern resultierendes, da dolose Handlungen kollusives Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeiten, irreführende Darstellungen oder das Ausserkraftsetzen interner Kontrollen beinhalten können.
- Gewinnen wir ein Verständnis von dem für die Abschlussprüfung relevanten internen Kontrollsystem, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den gegebenen Umständen angemessen sind, jedoch nicht mit dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit des internen Kontrollsystems der Gemeinde Schaan abzugeben.
- Beurteilen wir die Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der dargestellten geschätzten Werte in der Rechnungslegung und damit zusammenhängenden Angaben.
- Ziehen wir Schlussfolgerungen über die Angemessenheit des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes der Fortführung der Geschäftstätigkeit sowie auf der Grundlage der erlangten Prüfungsnachweise, ob eine wesentliche Unsicherheit im Zusammenhang mit Ereignissen oder Gegebenheiten besteht, die erhebliche Zweifel an der Fähigkeit der Gemeinde Schaan zur Fortführung der Geschäftstätigkeit aufwerfen können. Falls wir die Schlussfolgerung ziehen, dass eine wesentliche Unsicherheit besteht, sind wir verpflichtet, in unserem Bericht auf die dazugehörigen Angaben in der Jahresrechnung aufmerksam zu machen oder, falls diese Angaben unangemessen sind, unser Prüfungsurteil zu modifizieren. Wir ziehen unsere Schlussfolgerungen auf der Grundlage der bis zum Datum unseres Berichts erlangten Prüfungsnachweise. Zukünftige Ereignisse oder Gegebenheiten

können jedoch die Abkehr der Gemeinde Schaan von der Fortführung der Geschäftstätigkeit zur Folge haben.

- Beurteilen wir die Darstellung, den Aufbau und den Inhalt der Jahresrechnung einschliesslich der Angaben im Anhang sowie, ob die Jahresrechnung die zugrunde liegenden Geschäftsvorfälle und Ereignisse in einer Weise wiedergibt, dass eine sachgerechte Darstellung erreicht wird.

Wir kommunizieren mit der Gemeindeverwaltung unter anderem über den geplanten Umfang und die geplante zeitliche Einteilung der Prüfung sowie über bedeutsame Prüfungsfeststellungen, einschliesslich etwaiger bedeutsamer Mängel im internen Kontrollsystem, die wir während unserer Prüfung identifizieren.

Schaan, 11. Juni 2026

Grant Thornton AG



Rainer Marxer
Zugelassener Wirtschaftsprüfer
Leitender Revisor



ppa Rita Schaeppi Lufi
Treuhänderin mit eidg. FA

Beilage

- Jahresrechnung (Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Bilanz und Anhang)

Jahresrechnung 2025



Zusammenfassung der Gemeinderechnung

Die Gemeinderechnung 2025 schliesst mit einem Deckungsüberschuss von CHF 13.8 Millionen ab. Dank diesem Überschuss konnte das Netto-Finanzvermögen der Gemeinde Schaan auf CHF 426.9 Millionen aufgestockt werden. Zum positiven Ergebnis haben hohe Steuereinnahmen, Buchgewinne, eine nicht voll ausgeschöpfte Investitionsrechnung und eine konsequente Ausgabenpolitik beigetragen.

Aufgrund des Finanzhaushaltsgesetzes sind etliche Kosten von der Investitionsrechnung in der Erfolgsrechnung abgebildet. Das führt von Jahr zu Jahr zu Schwankungen. Die Fixkosten jedoch sind seit Jahren konstant. Der horizontale Finanzausgleich, den mehrere Gemeinden an die anderen Gemeinden bezahlen müssen, hat sich wie in den Vorjahren stark auf das Jahresergebnis ausgewirkt.

INHALTSVERZEICHNIS

Seite

Inhalt der Jahresrechnung	3
Erfolgsrechnung	4
Investitionsrechnung	7
Bilanz	9
Grundlagen und wesentliche Grundsätze der Rechnungslegung	11
Eigenkapitalnachweis	12
Anlagespiegel	13
Beteiligungsspiegel	14
Rückstellungsspiegel	14
Gewährleistungsspiegel / wesentliche Eventualverbindlichkeiten	15
Verpflichtungskredite 2025	16
Zusätzliche Angaben zur Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage	18
Erläuterungen zu wesentlichen Positionen der Gemeinderechnung 2025	19
Selbstfinanzierungsgrad 2021 – 2025	20
Erfolgsrechnung	20
Erfolgsrechnung 2025 im Vergleich zum Budget 2025	21
Funktionale Gliederung des Aufwandes 2025	22
Ertrag	23
Ertragsstruktur 2025	23
Entwicklung der Steuereinnahmen 2019 – 2025	24
Aufwand nach Kostenarten	25
Zusammensetzung des Sachaufwandes 2025	26
Zusammensetzung der Beiträge 2025	27
Investitionsrechnung	28
Bilanz	31
Bilanzanpassung	32
Erfolgsrechnung 2025 – Detail	33
Investitionsrechnung 2025 – Detail	51

Inhalt der Jahresrechnung

Die Jahresrechnung besteht aus folgenden vier Bestandteilen:

- Erfolgsrechnung
- Investitionsrechnung
- Bilanz
- Anhang

Erfolgsrechnung – Die Erfolgsrechnung enthält den Aufwand und den Ertrag einer Rechnungsperiode. Sie ist nach Aufwand- und Ertragsarten gegliedert und weist als Saldo den Ertrags- oder Aufwandüberschuss aus. Unter dem Begriff «Aufwand» werden die gesamten laufenden Kosten einer Rechnungsperiode zusammengefasst und unter dem Begriff «Ertrag» die gesamten Einnahmen.

Die Erfolgsrechnung wird in folgende drei Teilergebnisse gegliedert: Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit, Finanzergebnis und ausserordentliches Ergebnis.

Zum Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit zählen alle Aufwände und Erträge einer Rechnungsperiode, die nicht dem Finanzergebnis oder dem ausserordentlichen Ergebnis zugeordnet werden können.

Zum Finanzergebnis zählen Aufwand und Ertrag aus der Bewirtschaftung und Bewertung von flüssigen Mitteln und Finanzanlagen, der Ertrag aus Darlehen und Beteiligungen, Bewertungsveränderungen von Beteiligungen des Finanzvermögens, Wertberichtigungen (Sonderabschreibungen) und Wertaufholungen auf Liegenschaften des Finanzvermögens, Aufwand und Ertrag aus dem Verkauf von Beteiligungen und Liegenschaften des Finanzvermögens, Ertrag aus dem Verkauf von Beteiligungen und Liegenschaften des Verwaltungsvermögens sowie Zinsaufwand und sonstiger Zinsertrag.

Zum ausserordentlichen Ergebnis zählt seltener und ungewöhnlicher Aufwand und Ertrag ab einem Betrag pro Fall von 5% des gesamten Aufwandvolumens der Erfolgsrechnung gemäss Voranschlag, beispielsweise Aufwand aus Amtshaftungsklagen und ausserplanmässigen Abschreibungen.

Investitionsrechnung – Die Investitionsrechnung enthält die investiven Ausgaben und Einnahmen einer Rechnungsperiode. Investive Ausgaben sind jene Vorgänge, durch die Verwaltungsvermögen geschaffen wird. Investive Einnahmen sind jene Vorgänge, die zu einer Reduktion des Verwaltungsvermögens durch Mittelzufluss führen.

Bilanz – Die Bilanz weist die Vermögenswerte (Aktiven) sowie die Verbindlichkeiten und das Eigenkapital (Passiven) aus. Die Vermögenswerte werden in Finanzvermögen, Deckungskapitalien der unselbstständigen Anstalten und Stiftungen sowie in Verwaltungsvermögen unterteilt. Die Verbindlichkeiten werden in fremde Mittel sowie Verpflichtungen gegenüber unselbstständigen Anstalten und Stiftungen unterteilt.

Anhang – Der Anhang der Jahresrechnung zeigt das auf die Rechnungslegung anzuwendende Regelwerk auf und fasst die Rechnungslegungsgrundsätze einschliesslich der wesentlichen Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung zusammen. Des Weiteren enthält der Anhang einen Eigenkapitalnachweis, Anlage-, Beteiligungs-, Rückstellungs- und Gewährleistungsspiegel und zeigt den Stand der Verpflichtungskredite auf. Zusätzlich werden im Anhang bei Bedarf weitere Angaben, die für die Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage, der Verpflichtungen und der finanziellen Risiken von Bedeutung sind, dargestellt.

ERFOLGSRECHNUNG

Beträge in CHF	Rechnung 2025	Voranschlag 2025	Rechnung 2024
Betrieblicher Ertrag	96'097'546	76'035'700	85'854'584
Steuern und Abgaben	81'428'432	63'750'000	69'063'488
Einkommens- und Vermögenssteuern	49'994'551	43'300'000	48'547'190
Ertrags- und Kapitalsteuern	31'385'080	20'400'000	20'466'870
Besitz- und Aufwandsteuern	48'801	50'000	49'428
Regalien und Konzessionen	45'292	58'000	66'279
Vermögenserträge	4'252'328	4'198'700	7'072'574
Anlagen des Finanzvermögens	6'739	7'000	6'739
Liegenschaftserträge des Finanzvermögens	2'695'656	2'720'300	2'453'883
Buchgewinne	1'152'977	1'100'000	4'236'571
Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens	396'956	371'400	375'381
Entgelte	8'722'831	6'199'500	7'952'566
Gebühren für Amtshandlungen	126'965	130'000	91'792
Andere Benützungsgebühren, Dienstleistungen	5'762'477	5'113'000	5'405'765
Verkäufe	312'398	287'500	302'863
Rückerstattungen	2'286'788	396'000	1'756'316
Bussen	102'510	103'000	105'728
Eigenleistungen für Investitionen	131'694	170'000	281'635
Übrige	0	0	8'467
Rückerstattungen Gemeinwesen	66'754	114'000	84'479
Beiträge für eigene Rechnung	174'033	187'000	142'173
Interne Verrechnungen	1'407'876	1'528'500	1'473'025
Finanzausgleichsbeiträge	0	0	0

Betrieblicher Aufwand	67'515'618	76'825'000	61'481'924
Personalaufwand	11'319'010	11'488'200	10'878'455
Personalaufwand Verwaltung, Betrieb	8'904'253	9'106'500	8'589'543
Personalaufwand Behörden, Kommissionen	344'138	352'000	339'236
Sozialversicherungen	1'858'881	1'740'700	1'740'351
Sonstiger Personalaufwand	211'738	289'000	209'325
Sachaufwand	15'411'821	20'636'300	14'600'377
Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen	432'818	559'500	448'100
Anschaffung von Mobilien	852'321	1'040'000	685'400
Wasser, Energie, Heizungsmaterialien	1'256'985	1'961'000	1'376'192
Verbrauchsmaterialien	888'923	1'021'000	1'164'142
Baulicher Unterhalt durch Dritte	5'335'988	7'239'000	4'293'099
Übriger Unterhalt durch Dritte	522'823	566'500	502'843
Mieten, Pachtzinsen, Benützungskosten	281'197	328'500	285'292
Spesenentschädigungen	348'464	408'300	366'221
Dienstleistungen	5'464'641	7'473'500	5'445'315
Übriger Sachaufwand	27'661	39'000	33'773
Passivzinsen	0	0	0
Abschreibungen	12'199'715	15'971'000	9'717'565
auf Finanzvermögen	3'166'098	2'041'000	2'151'402
auf Verwaltungsvermögen	9'033'617	13'930'000	7'566'163
Entschädigung Gemeinwesen	12'307'982	11'245'000	10'776'272
Land	75'593	25'000	32'597
Gemeinden (Horizont. Finanzausgleich)	12'232'389	11'220'000	10'743'675
Beiträge	14'869'214	15'956'000	14'008'464
Land	3'704'307	4'052'000	3'349'717
Gemeinden	1'491'861	1'507'000	1'604'972
Sonstige	9'673'046	10'397'000	9'053'775
Interne Verrechnungen	1'407'876	1'528'500	1'500'791
Sonstiger betrieblicher Aufwand	0	0	0
ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	28'581'928	-789'300	24'372'660

Finanzergebnis			
Finanzertrag	3'181'952	1'750'000	2'602'315
Kapitaldienst allgemein	744'955	1'000'000	2'082'940
Kapitaldienst Sonderfinanzanlagen	2'436'997	750'000	519'375
Finanzaufwand	999'967	782'000	900'737
Kapitaldienst allgemein	5'559	52'000	2'119
Kapitaldienst Sonderfinanzanlagen	994'408	730'000	898'618

FINANZERGEBNIS	2'181'985	968'000	1'701'578
-----------------------	------------------	----------------	------------------

Ausserordentliches Ergebnis			
Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0
Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0

AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	0	0	0
------------------------------------	----------	----------	----------

JAHRESERGEBNIS	30'763'913	178'700	26'074'238
-----------------------	-------------------	----------------	-------------------

INVESTITIONSRECHNUNG

Beträge in CHF	Rechnung 2025	Voranschlag 2025	Rechnung 2024
----------------	------------------	---------------------	------------------

Investive Ausgaben Sachanlagen / Immaterielle Anlagen	25'413'041	37'920'000	16'218'924
Tiefbauten	14'789'346	20'280'000	7'798'326
Hochbauten	9'884'198	16'550'000	7'469'941
Mobiliar und Maschinen	739'497	1'090'000	950'657
Investive Ausgaben Finanzanlagen	0	0	0
Darlehen	0	0	0

EIGENINVESTITIONEN	25'413'041	37'920'000	16'218'924
---------------------------	-------------------	-------------------	-------------------

Investitionsbeiträge	3'276'318	2'691'000	2'066'152
Gemeinden	3'152'984	2'572'000	1'745'138
Beteiligung Abwasserzweckverband	1'704'852	1'843'000	764'487
Beteiligung Schwimmbad Mühleholz	982'481	188'000	422'463
Beteiligung Entsorgungszweckverband	56'489	61'000	0
Überbauung Zentrum – Parkplätze	0	0	0
Wohnheim Im Rietle (HPZ)	0	0	153'250
Beitrag JugendEnergy	0	0	0
Therapiezentrum Guler, Mauren	0	0	0
Rheinschutzbauten	409'162	480'000	404'938
Gemischtwirtschaftliche Unternehmen	123'334	119'000	71'014
Jugendherberge Schaan-Vaduz	0	0	0
LAK – Baukostenbeiträge	103'903	99'000	60'376
Alpsanierungen	19'431	20'000	10'638
Private Institutionen	0	0	250'000
Beitrag Liecht. Alpenverein	0	0	250'000
Planungen	0	0	0
Planungen und Vorprojekte Strasse	0	0	0

BRUTTOINVESTITIONEN	28'689'359	40'611'000	18'285'076
----------------------------	-------------------	-------------------	-------------------

Investive Einnahmen	2'724'244	4'150'000	1'446'062
Abgang von Sachgütern	0	0	119'739
Abgang oder Umwidmung Grundstücke	0	0	119'739
Abgang oder Umwidmung Hochbauten	0	0	0
Abgang Mobilien	0	0	0
 Rückzahlung von Darlehen	 0	 0	 0
 Rückerstattung für Sachgüter	 2'288'244	 4'150'000	 1'326'323
Tiefbauten	0	0	0
Hochbauten	2'288'244	4'150'000	1'326'323
 Land	 436'000	 0	 0
Subv. Kulturbrauerei	436'000	0	0

NETTOINVESTITIONEN	25'965'115	36'461'000	16'839'014
---------------------------	-------------------	-------------------	-------------------

BILANZ

Beträge in CHF	31.12.2025	31.12.2024
----------------	------------	------------

AKTIVEN 586'943'423 553'407'952

Finanzvermögen	447'687'420	430'389'421
Flüssige Mittel	94'828'281	135'337'661
Kassa, Post, Banken	94'828'281	135'337'661
Forderungen	32'286'987	18'972'922
Kontokorrent Landeskasse	6'894'894	-1'693'777
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	5'264'837	5'523'904
Steuerforderungen	21'543'534	16'620'740
Delkredere	-1'416'278	-1'477'945
Aktive Rechnungsabgrenzung	907'688	212'565
Anlagen des Finanzvermögens	319'664'464	275'866'273
Depots / Geldmarktanlagen	179'375'073	141'783'970
Darlehen	2'805'232	853'232
Liegenschaften	32'842'329	30'240'473
Vorsorglicher Bodenerwerb	104'641'830	102'988'598

Deckungskapitalien der unselbständigen Anstalten und Stiftungen 0 0

Verwaltungsvermögen	139'256'003	123'018'531
Sachanlagen und immaterielle Anlagen	139'255'992	122'324'494
Grundstücke	3'627'748	3'508'586
Hochbauten	61'411'179	58'321'694
Tiefbauten	71'460'692	57'854'050
Möbilen und Maschinen	2'756'373	2'640'164
Darlehen	0	694'027
Beteiligungen	11	10

BILANZ

Beträge in CHF

31.12.2025**31.12.2024****PASSIVEN****586'943'423****553'407'952****Fremdkapital****20'728'333****17'956'775****Kurzfristige Verbindlichkeiten****19'896'377****16'138'339**

Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen

11'331'075

9'395'877

Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten

-53'765

94'166

Vermögens- und Erwerbssteueranteil Land

8'619'067

6'648'296

Passive Rechnungsabgrenzung**434'956****706'409****Rückstellungen****397'000****1'112'027****Übrige langfristige Verbindlichkeiten****0****0****Verpflichtungen ggü. unselbständigen Anstalten und Stiftungen****0****0****Eigenkapital****566'215'090****535'451'177****Eigenkapital per 1. Januar****535'451'177****509'376'939**

Eigenmittel

535'451'177

509'376'939

Ergebnis der Erfolgsrechnung**30'763'913****26'074'238**

Angewandtes Regelwerk

Vorliegende Gemeinderechnung wurde nach den Vorgaben des Gemeinde-Finanzhaushaltsgesetzes (GFHG) und der Gemeinde-Finanzhaushaltsverordnung (GFHV) erstellt.

Rechnungslegungsgrundsätze

Die Gemeinderechnung soll ein den tatsächlichen Gegebenheiten entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage vermitteln. Die vorliegende Gemeinderechnung folgt den Grundsätzen der Verständlichkeit, Wesentlichkeit, Zuverlässigkeit, Vergleichbarkeit, Periodengerechtigkeit und Stetigkeit. Die Vergleichbarkeit in der Bilanz ist gegeben. Die Buchführung und Rechnungslegung erfolgen nach kaufmännischen Grundsätzen.

Bilanzierungsgrundsätze

Allgemeine Bilanzierungsgrundsätze

- 1) Vermögensteile werden als Aktiven in der Bilanz geführt, wenn:
 - a) sie einen künftigen wirtschaftlichen Nutzen hervorbringen oder sie unmittelbar der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen; und
 - b) ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann.
- 2) Bestehende Verpflichtungen werden als Passiven in der Bilanz geführt, wenn:
 - a) ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann; und
 - b) ihre Erfüllung voraussichtlich zu einem Mittelabfluss führen wird.
- 3) Rückstellungen werden gebildet für bestehende Verpflichtungen:
 - a) bei denen der Zeitpunkt der Erfüllung oder die Höhe des künftigen Mittelabflusses mit Unsicherheiten behaftet sind; und
 - b) deren Höhe verlässlich geschätzt werden kann.
- 4) Keine Rückstellungen nach Abs. 3 werden gebildet für anwartschaftliche Leistungen der Gemeindebediensteten.

Die Vermögenswerte werden in Finanz- und Verwaltungsvermögen gegliedert. Das Finanzvermögen besteht aus jenen Aktiven, die ohne Beeinträchtigung der öffentlichen Aufgabenerfüllung veräußert werden können. Das Verwaltungsvermögen umfasst jene Aktiven, die unmittelbar der öffentlichen Aufgabenerfüllung dienen.

Investitionsbegriff

Investitionen sind Ausgaben für Wirtschaftsgüter, die während mehr als einer Rechnungsperiode einen wirtschaftlichen Nutzen hervorbringen oder der Erfüllung einer öffentlichen Aufgabe dienen, deren Wert pro Einzelobjekt zuverlässig ermittelt werden kann und eine der nachstehenden Aktivierungsgrenzen erreicht.

Ausgaben für Anlagegüter, welche die folgenden Aktivierungsgrenzen pro einzeln nutzbarem Anlagegut nicht erreichen, werden als Aufwand in der Erfolgsrechnung verbucht und nur in allfälligen dezentralen Sachregistern nicht aber in der Anlagenbuchhaltung geführt:

- a) Grundstücke: keine Aktivierungsgrenze;
- b) Tiefbauten mit Ausnahme von Schutzbauten nach Bst. c: 100 000 Franken;
- c) Schutzbauten (Tiefbauten): keine Aktivierungsgrenze;
- d) Hochbauten: 100 000 Franken;
- e) Mobilien: 10 000 Franken;
- f) immaterielle Anlagegüter einschliesslich Software: 50 000 Franken.

Der Gemeindevorsteher kann in begründeten Einzelfällen Ausnahmen von den obigen Grenzwerten zulassen.

Bewertungsgrundsätze

Allgemeine Bewertungsgrundsätze

- 1) Positionen des Finanzvermögens werden vorbehaltlich Abs. 2 zum Verkehrswert bilanziert.
- 2) Positionen des Verwaltungsvermögens und Liegenschaften des Finanzvermögens werden zum Anschaffungswert abzüglich Abschreibungen oder zum tieferen Verkehrswert bilanziert.
- 3) Es gilt der Grundsatz der Einzelbewertung.

Positionen des Fremd- und Eigenkapitals werden grundsätzlich zu Nominalwerten bilanziert.

Weitergehende Bewertungsgrundsätze

Für die einzelnen Bilanzpositionen sind die Bewertungsgrundsätze nach Art. 16 ff. GFHV anwendbar. Für die Abschreibung von Sachanlagegütern und immateriellen Anlagegütern des Verwaltungsvermögens und des Finanzvermögens gelten die Standardabschreibungssätze nach Art. 26 GFHV.

Eigenkapitalnachweis

Kontobezeichnung	Bestand 1.1.	Zunahme	Abnahme	Bestand 31.12.
Jahresergebnis	0	30'763'913	0	30'763'913
Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	535'451'177	0	0	535'451'177
Total Eigenkapital	535'451'177	30'763'913	0	566'215'090

Anlagespiegel

Verwaltungs- vermögen	Finanz- anlagen [Darlehen]	Beteiligungen	Grundstücke	Hochbauten	Tiefbauten	Mobilien	Total
Anschaffungskosten 1.1	694'027	10	3'508'586	161'632'316	63'875'487	9'141'563	238'851'989
Zugänge	-	1	119'162	7'159'954	15'079'346	739'497	23'097'960
Abgänge	-	-	-	-	-	-	-
Anschaffungskosten 31.12.	694'027	11	3'627'748	168'792'270	78'954'833	9'881'060	261'949'949
Abschreibungen 1.1	-	-	-	-103'310'620	-6'021'436	-6'501'399	-115'833'455
Abschreibungen	-694'027	-	-	-4'070'468	-1'472'705	-623'289	-6'860'489
<i>davon Sonderabschreibungen</i>	-	-	-	-	-	-	-
Abgänge	-	-	-	-	-	-	-
Abschreibungen 31.12	-694'027	-	-	-107'381'088	-7'494'141	-7'124'688	-122'693'944
Buchwert 31.12.2024	694'027	10	3'508'586	58'321'694	57'854'051	2'640'164	123'018'532
Buchwert 31.12.2025	0	11	3'627'748	61'411'179	71'460'692	2'756'373	139'256'003

Finanzvermögen	Wertschriften	Finanz- anlagen [Darlehen]	Liegen- schaften	Grundstücke		Total
Anschaffungskosten 1.1	141'783'970	853'232	66'424'423	102'988'598		312'050'223
Zugänge und Marktbewertung	42'595'566	2'000'000	6'193'610	1'670'212		52'459'388
Abgänge	-5'004'463	-48'000	-436'000	-16'980		-5'505'443
Anschaffungskosten 31.12	179'375'073	2'805'232	72'182'033	104'641'830		359'004'168
Abschreibungen 1.1	-	-	-36'183'950	-		-36'183'950
Abschreibungen	-	-	-3'155'754	-		-3'155'754
<i>davon Sonderabschreibungen</i>	-	-	-	-		-
Abgänge	-	-	-	-		
Abschreibungen 31.12	-	-	-39'339'704	-		39'339'704
Buchwert 31.12.2024	141'783'970	853'232	30'240'473	102'988'598		275'866'273
Buchwert 31.12.2025	179'375'073	2'805'232	32'842'329	104'641'830		319'664'464

Beteiligungsspiegel

	Stand 01.01.2025	Zugänge	Abgänge	Stand 31.12.2025
Für Beteiligungen ohne massgebende Beeinflussungsmöglichkeit kapitalmässig oder organisatorisch und ohne wesentliches Risiko.	10	1	0	11

Die Beteiligungen werden aus Gründen der Werthaltigkeit und der Praktikabilität auf den Erinnerungswert abgeschrieben. Es handelt sich hierbei im Wesentlichen um Beteiligungen an öffentlichen und gemischt-wirtschaftlichen Unternehmen. Entsprechend flossen weder im Geschäftsjahr noch in den vergangenen Jahren Beteiligungserträge an die Gemeinde.

Rückstellungsspiegel

	PVS-Land	Mitarbeiter	Total
Bestand 1.1.	694'027	418'000	1'112'027
Bildung (inkl. Erhöhung)	0	0	0
Verwendung	0	0	0
Auflösung	-694'027	-21'000	-715'027
Bestand 31.12.	0	397'000	397'000

Kommentar:

Der Rückstellungsspiegel besteht aus einer Rückstellung für Stunden- und Ferienguthaben der Mitarbeiter der Gemeinde Schaan. Die Rückstellung für die Pensionskasse des Landes (Lehrer etc.) wurde mit Beschluss der Regierung aufgelöst. Dies zu Gunsten des Landes. Die Überzeiten konnten gegenüber dem Vorjahr abgebaut werden bzw. sie wurden zum Teil ausbezahlt, da eine Kompensation nicht mehr sinnvoll war.

Gewährleistungsspiegel / wesentliche Eventualverbindlichkeiten

Bezeichnung	Geschätzter Betrag per 31.12.2025	Geschätzter Betrag per 31.12.2024
Anwartschaftliche Frühpensionierungen	8'778'071	8'646'757
Anwartschaftliche Sonderzulagen	1'386'880	1'313'027
Vorzeitiger Rückfall aus Baurecht	123'259'186	112'622'917
Total Gewährleistungsverpflichtungen	133'424'137	122'582'701

Der Gewährleistungsspiegel enthält insbesondere wesentliche und begründete Eventualverbindlichkeiten aus Bürgschaften, Garantien, Kapital-Liberierungspflichten und hängigen Amtshaftungsklagen. Dies sind mögliche zukünftige Verbindlichkeiten, bei denen unsicher ist, ob, wann und in welchem Umfang sie tatsächlich zu Verbindlichkeiten werden. Die Gemeinde Schaan hat diverse Grundstücke im Baurecht abgegeben. Derzeit bestehen mit 143 Vertragsparteien Baurechtsverträge, welche bei einem vorzeitigen Heimfall eine Entschädigung für das Gebäude vorsehen. Bei ordentlichem Heimfall entstehen für die Gemeinde Schaan keine Kosten. Bei einem vorzeitigen Rückfall kann eine Entschädigung für das Gebäude, welches im Gegenzug zum Gemeindeeigentum wird, fällig werden. Bei den bis heute bekannten Fällen, die eher selten sind, konnte immer eine für die Gemeinde Schaan gute Lösung gefunden werden. Um eine Annäherung an einen möglichen Wert erhalten zu können, wurden alle Verträge erfasst und mit Vertrags- oder Steuerwerten bewertet. Anschliessend berücksichtigte man für den möglichen Heimfall noch 66.66% der Gesamtsumme. Da nicht eingeschätzt werden kann, wann und in welchem Zustand ein Heimfall stattfinden kann, ist dieser geschätzte Betrag als sehr relativ zu betrachten. Zudem ist es das Ziel der Gemeinde, solche Heimfälle wieder an Interessierte abzugeben und nicht selber zu behalten. In solchen Fällen entstehen der Gemeinde Schaan keine Kosten.

Verpflichtungskredite 2025

Bezeichnung	Konto Nr.	Kredit	Abrechnung bis 31.12.2025	unausgeschöpfter Kredit	unausgeschöpfter Kredit Vorjahr	GR-Kreditbeschluss			Bemerkungen
						Datum	Tr.Nr.	Kredit	
Hochbauten									
B03 Arealüberbauung Bahnhofstrasse-Egerta									
'Neubau Tiefgarage (B03.01)	623.501.02	6'898'744.00	3'606'021.85	3'292'722.15	6'727'621.20	29.05.2024	126	6'898'744.00	inkl. Vorfinanzierung GR vom 23.08.2023, Tr.Nr.168
G 05 Schul- und GZ Resch									
'Ertüchtigung Sporthalle (G05.27)	213.503.00	2'600'000.00	1'931'431.15	668'568.85	2'378'945.00	20.11.2024	258	2'600'000.00	Nachtragskredit 1.4.26
G 11 Altes Brauhaus, Feldkircher Strasse 43									
'Sanierung und Umnutzung (G11.02)	942.503.11	4'600'000.00	1'641'649.55	2'958'350.45	4'454'315.80	28.08.2024	184	4'600'000.00	Nachtragskredit 1.4.2026
G 49 Deponie Ställa									
Photovoltaikanlage	721.503.49	1'450'000.00	105'747.82	1'344'252.18	1'425'700.80	23.10.2024	228	1'450'000.00	
G 52 Sportanlage Rheinwiese									
Neubau Hauptgebäude (G52.08)	343.503.02	8'227'000.00	8'083'735.45	143'264.55	4'646'910.90	28.09.2022	220	8'227'000.00	
Erweiterung Aussenanlage		514'000.00		514'000.00	514'000.00	28.09.2022	220	514'000.00	
Indoor-Sprintanlage		328'000.00		328'000.00	328'000.00	28.09.2022	220	328'000.00	
G 89 Lindagarta									
'Lindagarta	942.503.89	850'000.00	712'475.70	137'524.30	0.00	26.03.2025	71	850'000.00	
TOTAL Hochbau		25'467'744.00	16'081'061.52	9'386'682.48	20'475'493.70			25'467'744.00	

6 Verkehr									
62 Strassenbau (inkl. Werkleitungen)									
Im Rietacker, Gst. 1481 - 1482		2'100'000.00	689'181.65	1'410'818.35	0.00	26.02.25	46	2'100'000.00	Abschluss 2026
Strassenbau	620.501.04	945'000.00	263'760.55	681'239.45	0.00				
Strassenbeleuchtung	621.501.04	85'000.00	18'600.00	66'400.00	0.00				
Abwasserentsorgung	710.501.04	840'000.00	288'495.95	551'504.05	0.00				
Wasserversorgung	701.501.04	230'000.00	118'325.15	111'674.85	0.00				
Ausbau Fuss- und Radweg "Bofelgätterleweg"		405'000.00	0.00	405'000.00	0.00	26.02.25	45	405'000.00	Projekt wurde 2025 nicht
Ausbau Fuss- und Radweg "Bofelgätterleweg"	620.314.02	405'000.00	0.00	405'000.00	0.00				ausgebaut
Ausbau Saxgass, Landstrasse - Bardellaweg		2'030'000.00	927'020.75	1'102'979.25	0.00	26.02.25	47	2'030'000.00	Abschluss 2026
Strassenbau	620.501.29	1'005'000.00	470'821.20	534'178.80	0.00				
Strassenbeleuchtung	621.501.29	105'000.00	44'322.40	60'677.60	0.00				
Abwasserentsorgung	710.501.29	490'000.00	274'485.30	215'514.70	0.00				
Wasserversorgung	701.501.29	430'000.00	137'391.85	292'608.15	0.00				
Strassen- und Werkleitungsausbau im Äscherle		1'770'000.00	1'353'809.87	416'190.13	0.00	26.02.25	49	1'420'000.00	Abschluss 2026
Strassenbau	620.501.10	835'000.00	687'325.50	147'674.50	0.00	22.10.25	253	350'000.00	Projekterweiterung und
Strassenbeleuchtung	621.501.10	50'000.00	31'220.75	18'779.25	0.00				Zusatzkredit
Abwasserentsorgung	710.501.10	585'000.00	421'110.97	163'889.03	0.00				
Wasserversorgung	701.501.10	300'000.00	214'152.65	85'847.35	0.00				
Strassen- und Werkleitungsausbau im Kresta		1'850'000.00	1'267'563.70	582'436.30	0.00	02.07.25	165	1'850'000.00	Abschluss 2026
Duxgass - Fanalwegle									
Strassenbau	620.501.27	1'290'000.00	756'996.55	533'003.45	0.00				
Strassenbeleuchtung	621.501.27	100'000.00	84'753.80	15'246.20	0.00				
Abwasserentsorgung	710.501.27	170'000.00	165'759.90	4'240.10	0.00				
Wasserversorgung	701.501.27	290'000.00	260'053.45	29'946.55	0.00				
Schaanerstrasse		1'770'000.00	800'000.00	970'000.00	0.00	20.08.25	187	1'770'000.00	Federführung Gem. Vaduz
Sport- und Freizeitzone Mühleholz - Gestaltung	341.522.00	1'770'000.00	800'000.00	970'000.00	0.00				Gemeinde Vaduz
Grundwasserregulierungsanlage Schaaner Grossriet		100'000.00	6'107.25	93'892.75	0.00	03.09.25	207	100'000.00	Abschluss 2026
Erneuerung Steuerung Schaaner Grossriet	803.314.43	100'000.00	6'107.25	93'892.75	0.00				
7 Umwelt, Raumordnung									
Abwasserzweckverband									
TOTAL Tiefbau		10'025'000.00	5'043'683.22	4'981'316.78	0.00			10'025'000.00	
Total Hoch- und Tiefbau		35'492'744.00	21'124'744.74	14'367'999.26	20'475'493.70			35'492'744.00	

Zusätzliche Angaben zur Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage

Treuhänderisch verwaltete Vermögen

Bezeichnung	Bestand 1.1.	Zugänge	Abgänge	Bestand 31.12
Keine	0	0	0	0

Sachversicherungswerte

Stand per
31.12.2025

Sachversicherung Gebäude und Fahrhabe

349'677'400

Verwendete Umrechnungskurse

Für die Umrechnung der Fremdwährungen am Bilanzstichtag in Schweizer Franken wurde der Steuerskurs verwendet.

Änderungen von Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätzen

Abweichungen von den allgemeinen Bewertungsgrundsätzen, Bilanzierungsmethoden, Rechnungslegungsvorschriften und vom Grundsatz des "true and fair view" gemäss GFHG liegen im Berichtsjahr 2025 keine vor.

Erläuterungen zu wesentlichen Positionen der Gemeinderechnung 2025

Obwohl die Aussichten aufgrund von Kriegen, dem horizontalen Finanzausgleich, des wirtschaftlichen Verhaltens der US-Regierung und vielem mehr alles andere positiv waren, konnte die Gemeinde Schaan ein gutes Ergebnis erwirtschaften. Die Gesamtrechnung 2025 (Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung zusammen) schliesst mit einem Überschuss von CHF 13.8 Mio. ab.

Verwaltungsrechnung	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
Laufende Aufwendungen	58'074'093	62'148'500	53'343'473
Investitionsausgaben	28'689'359	40'611'000	18'285'077
Gesamtausgaben	86'763'452	102'759'500	71'628'550
Laufende Erträge	97'871'623	76'257'200	86'983'874
Investive Erträge	2'724'244	4'150'000	1'446'063
Gesamteinnahmen	100'595'867	80'407'200	88'429'937
Mehreinnahmen/-ausgaben (-)	13'832'415	-22'352'300	16'801'387
	=====		

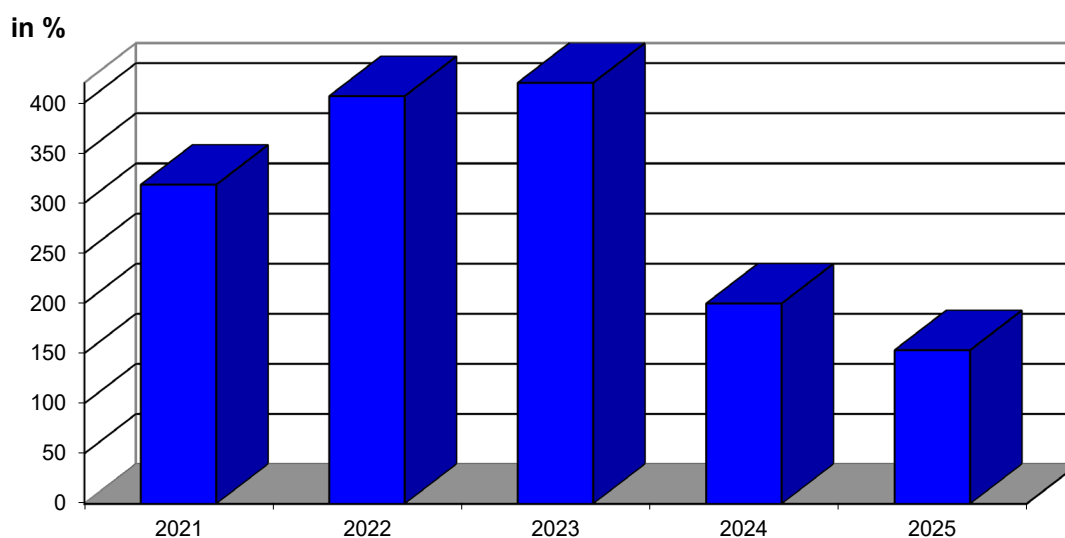
Die Entwicklung der Ertragsseite der Erfolgsrechnung weist eine Steigerung gegenüber dem Budget von 28.37% auf. Dies ist auf die Steuereinnahmen zurückzuführen. Die Aufwandseite wurde erfreulicherweise mit 6.53% unterschritten. Auch die Finanzanlagen haben sich im Jahr 2025 gut entwickelt und schliessen mit einem Plus von 4.06% über alle Mandate ab.

Die Investitionsausgaben wurden um 29.36% unterschritten. Die gesamten Ausgaben der Erfolgsrechnung sowie der Investitionsrechnung (ohne Abschreibungen) belaufen sich auf CHF 86.8 Mio. (Budget CHF 102.7 Mio.) und liegen somit CHF 16.0 Mio. bzw. 15.55% unter dem Budget. Das Total der Einnahmen beträgt CHF 100.6 Mio. (Budget CHF 80.4 Mio.) und liegt 25.12% über dem Voranschlag.

Die für die Selbstfinanzierung der Investitionen zu verwendenden Mittel (= Cash-Flow) belaufen sich auf CHF 39.8 Mio. Demgegenüber stehen Nettoinvestitionen in Höhe von CHF 26.0 Mio., was für die Gesamtrechnung einen Deckungsüberschuss von CHF 13.8 Mio. ergibt. Dieser Überschuss wird den Finanzreserven der Gemeinde Schaan zugewiesen.

Der Selbstfinanzierungsgrad gibt an, welcher Anteil der Nettoinvestitionen durch die selbst erarbeiteten Mittel finanziert werden kann. Aus diesem Grund stellt er einen guten Indikator für die Beurteilung der Investitionspolitik dar. Ein Selbstfinanzierungsgrad über 100% bedeutet, dass die Finanzreserven erhöht werden können. Diese stehen für zukünftige Ausgaben zur Verfügung.

Selbstfinanzierungsgrad 2021 – 2025



Tab. 1

Die Grafik zeigt, dass sämtliche Investitionen durch die selbst erarbeiteten Mittel finanziert werden konnten. Der Selbstfinanzierungsgrad im Jahre 2025 beträgt 153.27%. Das bedeutet, dass sich nebst einer Eigenfinanzierung der gesamten Investitionen die Finanzreserven erhöht haben.

Erfolgsrechnung

Im Jahre 2025 stehen den Einnahmen von CHF 97.9 Mio. (Vorjahr CHF 87.0 Mio.) Ausgaben von CHF 58.1 Mio. (Vorjahr CHF 53.3 Mio.) gegenüber. Im Budget für das Jahr 2025 waren Einnahmen von CHF 76.2 Mio. und Ausgaben von CHF 62.1 Mio. vorgesehen. Daraus ergibt sich, dass die Ausgaben tiefer ausgefallen sind als budgetiert. Dafür ist die Ertragsseite um 28.37% bzw. CHF 21.6 Mio. höher als der Voranschlag ausgefallen.

Das Bruttoergebnis (Cash-Flow) der Erfolgsrechnung für 2025 beläuft sich auf CHF 39.8 Mio. (Vorjahr CHF 33.6 Mio.). Nach Vornahme der Abschreibungen von CHF 9.0 Mio. (Vorjahr CHF 7.5 Mio.) verbleibt ein Ertragsüberschuss von CHF 30.7 Mio. (Vorjahr CHF 26.1 Mio.).

Das Finanzhaushaltsgesetz regelt die Definition bzw. Abgrenzung von Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung. Somit können einzelne Projekte, die sich in der Erfolgsrechnung befinden, das Bild stark verändern. Die Fixkosten der Gemeinde aber entwickeln sich linear. Die Abschreibungen steigen von Jahr zu Jahr, da Tiefbauten aktiviert und abgeschrieben werden. Diese haben zudem eine sehr lange Abschreibungsdauer (z.B. Strassen: 40 Jahre).

Erfolgsrechnung 2025 im Vergleich zum Budget 2025

in CHF 1'000

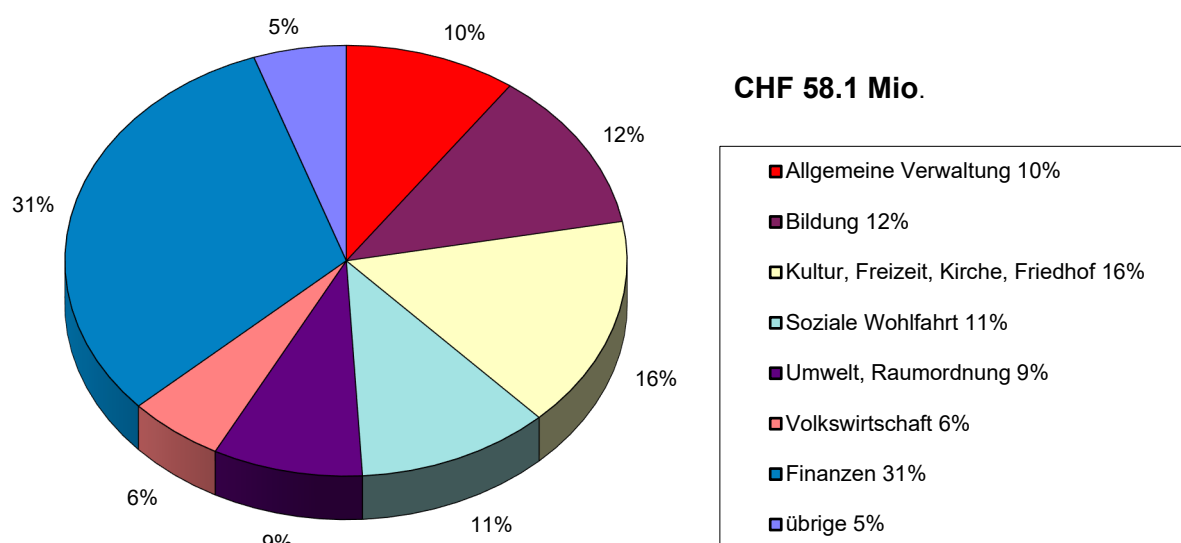
Verwaltungszweig	Aufwand			Ertrag		
	Rechnung	Budget	Abw. in %	Rechnung	Budget	Abw. in %
Allgemeine Verwaltung	5'754	6'307	-8.77	257	243	5.76
Öffentliche Sicherheit	1'247	1'182	5.49	60	62	-3.23
Bildung	7'066	8'164	-13.45	221	241	-8.30
Kultur, Freizeit, Kirche, Friedhof	9'228	10'475	-11.91	765	672	13.83
Gesundheit	43	57	-24.57	0	0	
Soziale Wohlfahrt	6'456	6'999	-7.76	166	143	16.08
Verkehr	1'808	2'429	-25.57	466	133	250.37
Umwelt, Raumordnung	5'011	6'221	-19.46	6'800	4'900	38.77
Volkswirtschaft	3'197	3'926	-18.57	528	478	10.46
Abgaben, Steuern und Kapitalerfolg	18'264	16'369	11.57	88'608	69'365	27.61
Total	58'074	62'129	-6.53	97'871	76'237	28.37
Cash-Flow	39'797	14'108				
gesetzliche Abschreibungen	9'034	13'930				
Ertragsüberschuss	30'763	178				

Tab. 2

Im Vergleich mit dem Budget sind sowohl der Cash-Flow als auch der Ertragsüberschuss höher ausgefallen. Die Steuereinnahmen haben den Überschuss am meisten beeinflusst. Die Budgetierung dieser Einnahmen ist schwierig und von sehr vielen Faktoren abhängig, die nicht geplant werden können. Demzufolge wird in der Regel vorsichtig budgetiert. Lieferengpässe, fehlende Arbeitskräfte, Einsparungen und viele weitere Faktoren haben dazu geführt, dass etliche geplante Projekte nicht umgesetzt werden konnten. Diese wurden in die Folgejahre verschoben.

Wie die Tabelle zeigt, haben die Erträge prozentual und betragsmässig stark zugenommen. Der Aufwand hingegen hat das Budget unterschritten. Erwartungsgemäss fallen die höchsten Erträge im Verwaltungszweig Abgaben, Steuern und Kapitalerträge an. Eine weitere wichtige Einnahmequelle stellen Wasser- und Abwasserzinsen dar. Die Verbuchung dieser Erträge erfolgt im Verwaltungszweig Umwelt und Raumordnung. Ferner sind die Deponiegebühren sowie die Einnahmen aus Baurechts- und Pachtzinsen in diesem Verwaltungszweig enthalten.

Funktionale Gliederung des Aufwandes 2025



Die funktionale Gliederung des Aufwandes im Jahr 2025 entspricht den vielfältigen Aufgaben der Gemeinde. Die höchsten Aufwendungen (CHF 18.3 Mio.) ergeben sich im Verwaltungszweig Abgaben, Steuern und Kapitalerträge. Davon entfallen 66.95% auf den horizontalen Finanzausgleich, 24.54% auf die Aufwendungen für die Finanzliegenschaften und 5.44% auf die Kosten der Sonderfinanzanlagen.

Der Bereich Kultur, Freizeit, Kirche und Friedhof weist die zweithöchsten Aufwendungen (CHF 9.2 Mio.) aus. Davon entfallen 44.84% auf die Förderung der Kultur (hauptsächlich Beiträge an das Theater am Kirchplatz sowie an kulturelle Vereine, Unterhalt SAL, Archiv und Museum/Galerie usw.) und 37.76% auf die Freizeitgestaltung (z. B. Abteilung Freizeit und Kultur sowie von Sport- und Freizeitanlagen sowie Parkanlagen und Wanderwege). Für das Kirchenwesen sind 14.88% der gesamten Aufwendungen dieses Verwaltungszweiges aufgewendet worden.

Im Bereich Bildung belaufen sich die Aufwendungen auf CHF 7.1 Mio. Insbesondere fallen hier die Ausgaben für die Primarschule Resch (inkl. Gebäude und Sekretariat) (CHF 5.7 Mio.) und die Kindergärten (CHF 1.0 Mio.) an.

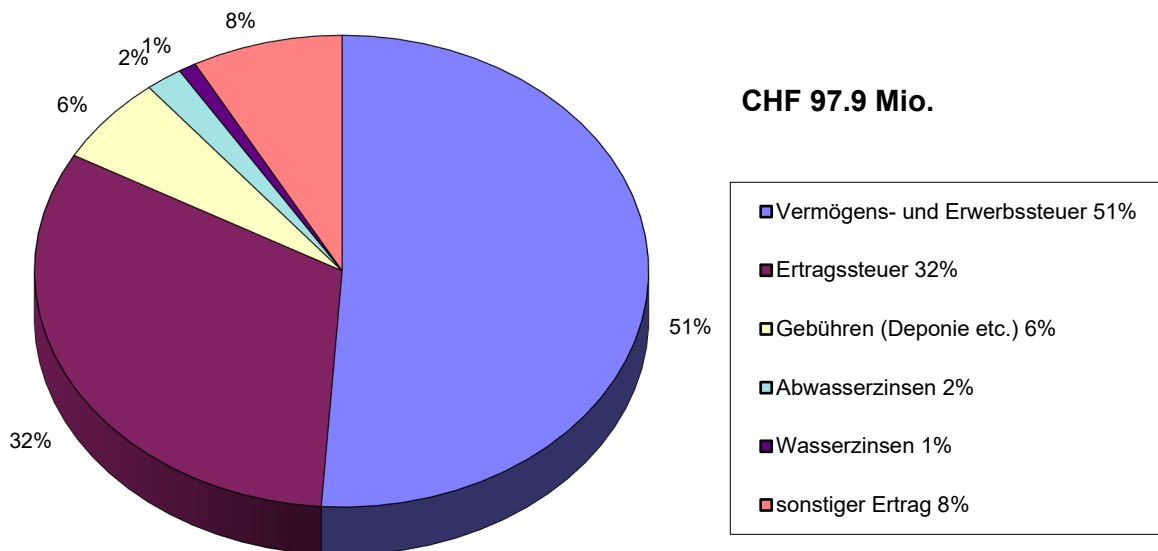
Im Bereich „Allgemeine Verwaltung“ sind Ausgaben getätigt worden, die für die Aufrechterhaltung des Verwaltungsapparats notwendig waren. Das Budget konnte mit 8.77% unterschritten werden. Gegenüber dem Vorjahr sind die Kosten leicht angestiegen.

Obwohl der Verwaltungszweig „Umwelt und Raumordnung“ eine wichtige Ertragssparte darstellt, generiert er auch 8.62% des gesamten Aufwandes. Der grösste Teil dieser Kosten fließt in die Abwasserbeseitigung (CHF 1.7 Mio.). Für die Wasserversorgung mussten CHF 1.4 Mio. aufgewendet werden.

Ertrag

Die gesamten Einnahmen der Erfolgsrechnung betragen im Jahre 2025 CHF 97.9 Mio. (Budget CHF 76.2 / Vorjahr CHF 87.0 Mio.). Davon entfällt der grösste Anteil auf die Steuereinnahmen. Die detaillierte Zusammensetzung der Einnahmen in der Erfolgsrechnung ist der Grafik zu entnehmen.

Ertragsstruktur 2025

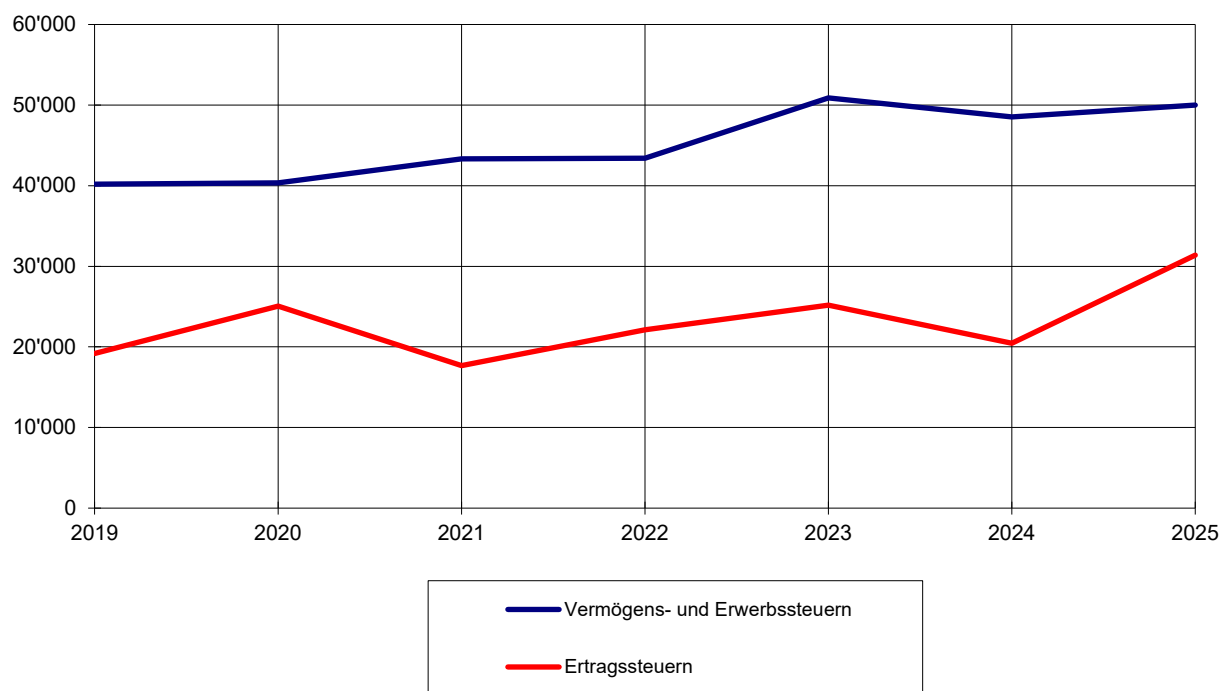


Die Vermögens- und Erwerbssteuern (CHF 50.0 Mio.) stellen auch im Jahr 2025 die wichtigste Einnahmenquelle der Gemeinde Schaan dar. Der Anteil an den gesamten Einnahmen liegt bei 51%. Der Anteil der Ertragssteuern (CHF 31.4 Mio.) am Einnahmentotal ist um acht Prozentpunkte auf nunmehr 32% gestiegen. Im Jahr 2025 ist die Kürzung der Ertragssteuern sehr hoch ausgefallen. Diese Steuerart unterliegt immer wieder Schwankungen, die von der Weltwirtschaft und neuen Firmen gesteuert wird.

Das in der Gemeinde Schaan steuerbare Vermögen erhöht sich gegenüber dem Vorjahr um CHF 1'262.8 Mio. Auch der steuerbare Erwerb ist gegenüber dem Vorjahr um CHF 65.1 Mio. angestiegen. Aufgrund dieser Zunahmen ist auch das Ergebnis im Vergleich zum Vorjahr um 2.98% höher ausgefallen.

Gesamthaft gesehen wurde mit einem Einnahmentotal von CHF 97.9 Mio. der Budgetbetrag (76.2 Mio.) um rund CHF 21.7 Mio. übertroffen. Im Vergleich zum Vorjahr betragen die Mehreinnahmen CHF 10.9 Mio., da die Ertragssteuern überdurchschnittlich hoch ausgefallen sind.

Entwicklung der Steuereinnahmen 2019 – 2025 in CHF 1'000



Gesamthaft haben die Steuereinnahmen trotz Wegfall von verschiedenen Steuerarten (zu 100% beim Land Liechtenstein) die Erwartungen überdurchschnittlich erfüllt. Die weltweiten Krisen haben sich weniger stark als angenommen auf die Gemeinde Schaan ausgewirkt.

Die Ertragssteuer wird von juristischen Personen erhoben, die im Land ein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreiben. Aufgrund von Ansiedlungen von neuen Betrieben und sehr guten Ergebnissen der bestehenden Firmen ist ein Zuwachs von 53.34% zu verzeichnen. Dies kann nächstes Jahr je nach Wirtschaftslage wieder völlig anders aussehen.

In der Rubrik **sonstiger Ertrag** können die nachstehenden Ertragssparten enthalten sein:

- Buchgewinne aus Wertschriften
- Liegenschafts- und Zinserträge
- Pacht- und Baurechtszinserträge
- Benützungsgebühren SAL
- Verkäufe von Wärme, Altstoffen etc.
- Verkaufserlöse von Grundstücken
- Rückerstattungen von Versicherungen etc.
- Gebühren für Amtshandlungen
- Verwaltungs- und Ordnungsbussen
- Eigenleistungen für den Werkleitungsbau
- Gebühren für Hausanschlüsse bei Neubauten

Aufwand nach Kostenarten

Bei einer Betrachtung der Gliederung der Erfolgsrechnung erhält man einen vertieften Einblick in die Kostenstruktur. Die gesamten Aufwendungen belaufen sich im Jahre 2025 auf CHF 58.0 Mio. (Budget CHF 62.1 Mio.). Aus der nachstehenden Tabelle ist ersichtlich, dass der Sachaufwand mit CHF 15.9 Mio. (Budget CHF 21.2 Mio.) den grössten Kostenanteil ausmacht.

in CHF 1'000

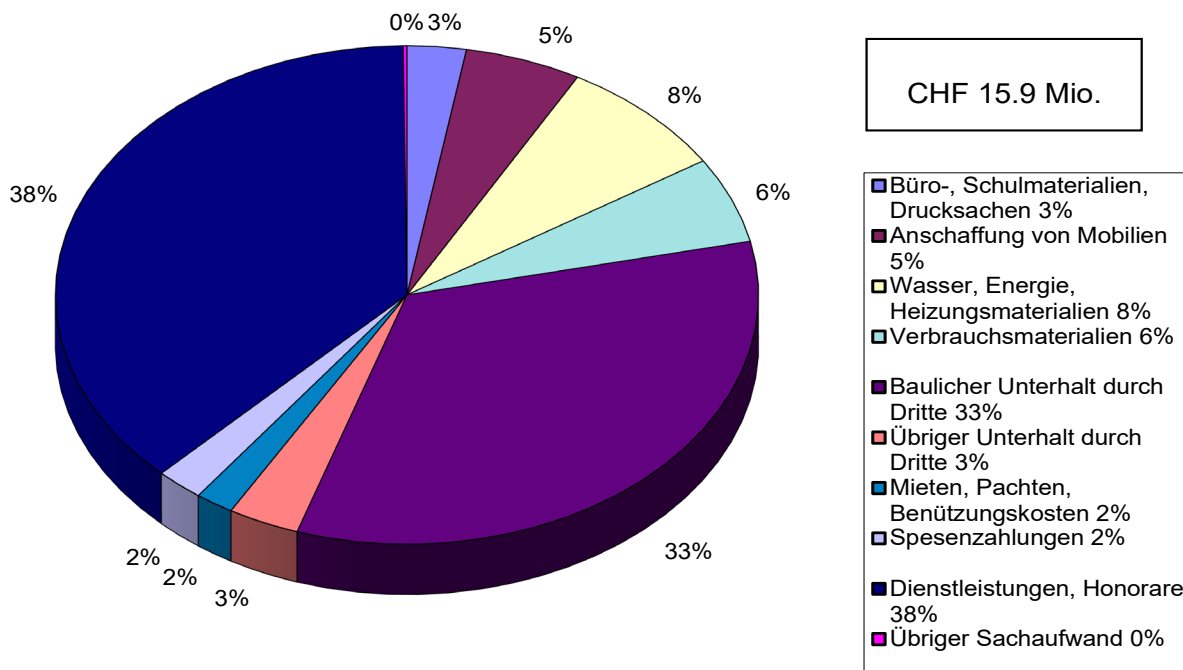
Aufwandarten	Rechnung 2025	Budget 2025	Abweichung in %
Personalaufwand	11'319	11'488	-1.48
Sachaufwand	15'921	21'166	-24.79
Entschädigungen	12'308	11'245	9.45
Beiträge (Land, Vereine, Private)	14'869	15'956	-6.82
Verschiedenes (vorwiegend unrealisierte Kurs- und Währungsverluste und Abschreibungen Finanzvermögen)	3'657	2'274	60.81
Total	58'074	62'129	-6.53
Abschreibungen	9'034	13'930	-35.15

Tab. 3

Im **Personalaufwand** sind neben den effektiv ausbezahlten Gehältern auch die Entschädigungen für Gemeinderat und Kommissionen enthalten. Ferner sind sämtliche Lohnnebenkosten wie Versicherungsbeiträge, Krankenkassenbeiträge und Spesenentschädigungen unter dieser Position verbucht. Eine Prozentaufteilung der gesamten Personalkosten auf die einzelnen Kategorien zeigt, dass die Gehälter mit 78.66% den grössten Anteil darstellen. 16.42% entfallen auf Versicherungsbeiträge inkl. Krankenkasse und 3.04% auf Entschädigungen für Behörden und Kommissionen. In den restlichen 1.88% sind Kosten für Dienstkleider, Weiterbildungen, Inserate für Neuanstellungen etc. enthalten. Im Vergleich zum Budget ergibt sich ein Minderaufwand von rund CHF 169'000.00.

Der gesamte **Sachaufwand** beläuft sich im Jahre 2025 auf CHF 15.9 Mio. (Budget CHF 21.2 Mio.). Die folgende Grafik zeigt, welche Aufwandarten unter dieser Position verbucht werden sowie deren Anteil am gesamten Sachaufwand.

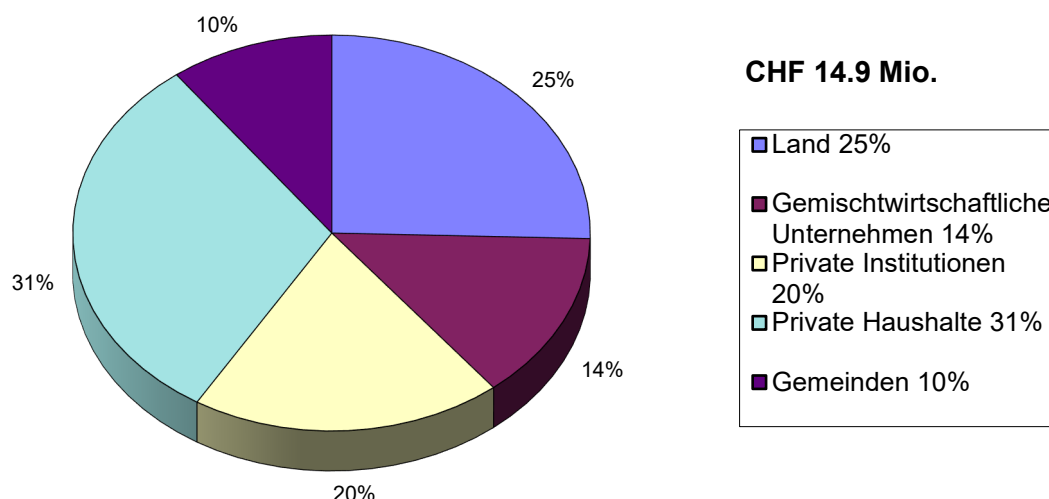
Zusammensetzung des Sachaufwandes 2025



In sämtlichen Bereichen des Sachaufwandes sind die Kosten gegenüber dem Budget nicht ausgeschöpft worden. Im Vergleich mit dem Vorjahr sind die Ausgaben um CHF 0.9 Mio. höher ausgefallen. Dies liegt daran, dass diverse Kleinprojekte, die nicht mehr in der Investitionsrechnung abgebildet werden, zugenommen haben. Der Bereich Baul. Unterhalt hat dadurch die Aufwendungen zum Vorjahr übertroffen. Darum wird der Sachaufwand auch in den nächsten Jahren immer wieder Schwankungen unterworfen sein.

Die **Beiträge** an verschiedene Organisationen machen den zweitgrössten Anteil (25.60%) an den gesamten Aufwendungen aus. Die Zusammensetzung der Beitragszahlungen ist der folgenden Grafik zu entnehmen.

Zusammensetzung der Beiträge 2025



Die Beiträge an das Land enthalten hauptsächlich den Gemeindeanteil an die Primarlehrerlöhne (CHF 2.3 Mio.), die Kindergartenlöhne (CHF 0.7 Mio.) und die Beiträge an Sonderschulen und therapeutischen Massnahmen (0.3 Mio.). Unter der Rubrik „Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen“ mit Total CHF 2.0 Mio. sind die Kostenbeiträge an die Liecht. Alters- und Krankenhilfe LAK, an die Schwimm- und Badeanstalt Mühleholz und an den neu eingeführten Ortsbus verbucht. Die Rubrik „Private Institutionen“ mit CHF 2.8 Mio. enthält hauptsächlich die Zahlungen an das Theater am Kirchplatz, die Dorfvereine, die Familienhilfe, das Kirchenwesen und an private Hilfsorganisationen. Im Betrag von CHF 4.5 Mio. an Private Haushalte sind die Aufwendungen Förderungsmassnahmen Energie sowie für den Lastenausgleich gemäss Sozialhilfegesetz enthalten. Zudem werden hier auch die Ergänzungsleistungen zur AHV/IV und die Betreuungs- und Pflegegelder belastet. Im Bereich der Beiträge „Gemeinden“ befindet sich vor allem der Betriebskostenbeitrag an den Entsorgungszweckverband der Gemeinden Liechtensteins.

Die in der Tabelle der Aufwandarten aufgeführte Position **Verschiedenes** enthält die Aufwendungen für die Abschreibung von Steuerausfällen und die Anpassung des Delkredere-Kontos (Rückstellung für mögliche Debitorenausfälle) sowie die realisierten als auch die nicht realisierten Kursverluste der Sonderfinanzanlagen. Weiters werden hier die gesetzlichen Abschreibungen für Hochbauten des Finanzvermögens verbucht.

Im Jahre 2025 hat die Gemeinde Schaan insgesamt CHF 9.0 Mio. (Budget CHF 13.9 Mio.) für **Abschreibungen** aufgewendet. Vom gesamten Abschreibungsbetrag entfallen CHF 4.1 Mio. oder 45.05% auf Hochbauten und CHF 1.5 Mio. oder 16.30% auf Tiefbauten, deren Wertberichtung jährlich steigt. Der Grund für den Zuwachs bei den Abschreibungen gegenüber dem Vorjahr sind vor allem hohe Beteiligungskosten (Abwasserzweckverband), die zu 100% abgeschrieben werden müssen.

Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung weist die Ausgaben für die Schaffung von Vermögenswerten aus, welche für die Öffentlichkeit oder Verwaltung eine erhöhte Nutzung in quantitativer oder qualitativer Hinsicht ermöglichen. Diesen Ausgaben stehen spezielle Erträge bzw. Kostenbeiträge gegenüber. Als Saldo ergeben sich die Nettoinvestitionen, welche aus dem Ertragsüberhang der Erfolgsrechnung zu decken sind oder für deren Finanzierung auf Reserve- oder Fremdmittel zurückzugreifen ist.

Im Jahre 2025 hat die Gemeinde Schaan insgesamt CHF 28.7 Mio. für Investitionen aufgewendet. Einnahmen in Form von Umbuchungen in die Bilanz und einer Subvention vom Amt für Denkmalschutz belaufen sich auf CHF 2.7 Mio. Daraus ergeben sich Nettoinvestitionen von CHF 26.0 Mio. Im Voranschlag für das Jahr 2025 waren Nettoinvestitionen von CHF 36.5 Mio. vorgesehen. Aus verschiedenen Gründen konnten jedoch nicht alle Vorhaben realisiert werden.

Investitionsrechnung 2025 mit Budgetvergleich

in CHF 1'000

Bezeichnung	Ausgaben			Einnahmen		
	Ist	Budget	Abw. in %	Ist	Budget	Abw. in %
Allgemeine Verwaltung	42	0	100	0	0	0.00
Öffentliche Sicherheit	134	150	-10.67	0	0	0.00
Bildung	1'727	3'250	-46.87	0	0	0.00
Kultur, Freizeit, Kirche, Friedhof	7'225	9'203	-21.50	0	0	0.00
Gesundheit	0	0	0	0	0	0.00
Soziale Wohlfahrt	104	99	5.05	0	0	0.00
Verkehr	9'452	10'690	-11.59	0	0	0.00
Umwelt, Raumordnung	7'262	12'964	-43.99	0	0	0.00
Volkswirtschaft	19	105	-81.91	0	0	0.00
Finanzen	2'724	4'150	-34.37	2'724	4'150	-34.37
Total	28'689	40'611	-29.36	2'724	4'150	-34.37
Nettoinvestitionen	25'965	36'461	-28.79			

Tab. 4

Allgemeine Verwaltung

Anschaffungen von Mobiliar war in der Erfolgsrechnung budgetiert. Aufgrund der Einzelpreise mussten diese Käufe in die Investitionsrechnung gebucht werden. Das Budget wurde eingehalten bzw. unterschritten.

Öffentliche Sicherheit

Die Anschaffung des Abrollbehälters für den Atemschutz konnte im Jahr 2025 abgeschlossen werden. Anpassungen in der Beschaffungsstrategie und bessere Preise der Lieferanten führten zu einer leichten Budgetunterschreitung.

Bildung

Die Planungen und Untersuchungen der zukünftigen Baumassnahmen bei den Kindergärten sind zu spät gestartet worden und verschieben sich in das Folgejahr. Zudem wurde die Ertüchtigung der Schulanlage Resch aufgrund von detaillierteren Abklärungen und Planungen zum Teil in das Jahr 2026 verschoben.

Kultur, Freizeit, Kirche, Friedhof

Die drei grossen Projekte in dieser Kategorie waren die Sanierung des „kleinen Saales“ im SAL, der Äscherlepark und der Neubau des LFV-Campus. Der Saal und der Park konnten günstiger abgeschlossen werden als geplant. Es gab keine unvorhergesehenen Kosten. Für den Neubau der Sportanlage wurden die Teilrechnungen zu spät gestellt und verschieben sich somit in das Jahr 2026.

Soziale Wohlfahrt

Die Baukostenbeiträge an das LAK für Planungen sind erwartungsgemäss ausgefallen. Weitere Projekte hat es im Jahr 2025 nicht gegeben.

Verkehr

Unter dem Verwaltungszweig Verkehr waren Investitionen in Höhe von CHF 10.7 Mio. budgetiert, realisiert wurden insgesamt CHF 9.5 Mio. Grössere Abweichungen sind bei den Projekten Fuss- und Radweg Rosengartenweg-Medergass (CHF 405'000), beim Ausbau Im Rietacker (CHF 500'000) und bei der Arealüberbauung Bahnhofstrasse/Egerta (CHF 1'065'000) festzustellen.

- Fuss- und Radweg Rosengartenweg-Medergass: Aufgrund von knappen Ressourcen wurde das Projekt um ein Jahr verschoben.
- Ausbau Im Rietacker: Aufgrund des Schadens durch einen privaten Bau sind wir in Verzug geraten das zieht sich über zwei Jahre hin.
- Arealüberbauung Bahnhofstrasse/Egerta: Das Projekt (Bau Tiefgarage) ist später gestartet als geplant und verschieb sich somit in die Folgejahre.

Umwelt, Raumordnung

Der Verwaltungszweig Umwelt, Raumordnung enthält unter anderem die Hauptbereiche Wasserversorgung, Abwasserbeseitigung, Schuttdeponie und Gewässerverbauung. Dafür waren im Jahr 2025 insgesamt CHF 12.9 Mio. vorgesehen, benötigt wurden Mittel von CHF 7.3 Mio. Die Budgetunterschreitungen ergaben sich vor allem aus Verschiebungen in das Jahr 2026. Gründe dafür waren Einsparungen, Fachkräftemangel, Planungsrückstände, Lieferengpässe und bewusste Verschiebungen aufgrund der aktuellen Preisentwicklungen.

Volkswirtschaft

Die geplanten Anschaffungen von einer Kippbrücke zu einem bestehenden Anhänger und eine Ersatzanschaffung für ein Fahrzeug durch ein Elektroauto wurde um ein Jahr verschoben.

Finanzen

Im Bereich Finanzen bzw. Finanzliegenschaften konnte die Sanierung der Liegenschaft „Schmedgässle 2“ abgeschlossen werden. Die Sanierung der „Kulturbrauerei“ an der Feldkicher Strasse 43 ist mit leichter Verspätung gestartet. Für das Projekt „Wohnen In der Egerta“ wurde der Architektenwettbewerb durchgeführt. Die Baustelle an der Bahnhofstrasse 4 ist leicht verspätet gestartet und das Projekt Sanierung „Winkelgass 2“ wurde um ein Jahr verschoben. Diese Kosten werden eins zu eins wieder in das Finanzvermögen der Gemeinde umgebucht.

Bilanz

Über den Vermögensstand der Gemeinde gibt die Schlussbilanz per 31.12.2025 Auskunft. Die Aktivseite weist ein Finanzvermögen von CHF 447.7 Mio. und ein Verwaltungsvermögen von CHF 139.3 Mio. aus. Diesen Vermögenswerten stehen auf der Passivseite Verbindlichkeiten und Verpflichtungen in Höhe von CHF 20.7 Mio. und ein Reinvermögen von CHF 566.2 Mio. gegenüber.

Bilanz (in CHF 1'000)	31.12.25	31.12.24	Veränderung absolut
Finanzvermögen	447'687	430'389	17'298
Verwaltungsvermögen	139'256	123'019	16'237
Aktiven	586'943	553'408	33'535
Fremde Mittel	20'728	17'957	2'771
Reinvermögen	566'215	535'451	30'764
Passiven	586'943	553'408	33'535

Über die Vermögenslage der Gemeinde gibt das vereinfachte Modell der Gegenüberstellung von greifbaren Mitteln und dem eingesetzten Fremdkapital Auskunft. Dabei wird davon ausgegangen, dass die Bestandteile des Verwaltungsvermögens an einen bestimmten Zweck gebunden und daher nur schwer realisierbar sind. Im Gegensatz dazu kann das Finanzvermögen für die Finanzierung künftiger Ausgaben eingesetzt werden.

Aufgrund dieser Berechnung ergibt sich für die Gemeinde Schaan per Ende Dezember 2025 ein **Netto-Finanzvermögen von CHF 426.9 Mio.** Im Vergleich zum Vorjahr entspricht dies einem **Wachstum von CHF 14.5 Mio.** Vom Netto-Finanzvermögen in Höhe von CHF 426.9 Mio. entfallen per Ende Dezember 2025 **CHF 94.8 Mio.** auf **Flüssige Mittel** (Kassa, Postcheck und Bankguthaben, Callgelder).

Im Verwaltungsvermögen von CHF 139.2 Mio. sind vor allem die Buchwerte der Grundstücke, der öffentlichen Gebäuden und der Mobilien erfasst. Zudem sind sämtliche Tiefbauten (vor allem Strassen) nach dem Finanzhaushaltsgesetz aktiviert und werden über eine Laufzeit von 40 bis 50 Jahren abgeschrieben.

Bilanzanpassung

Es haben im Berichtsjahr 2025 keine Bilanzanpassungen stattgefunden.

Nachfolgend sind die Details zur Erfolgs- und Investitionsrechnung 2025 ersichtlich. Gemäss Gemeinde-Finanzhaushaltsverordnung Art. 15, Punkt 2) Abs. c) sind diese Rechnungen nach Hauptkonten gegliedert darzustellen.

Erfolgsrechnung 2025 - Detail

KONTO		Soll	Haben
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	5'753'886.67	257'014.40
01	Legislative	714'760.30	
011	Gemeinde-Versammlung (Legislative)	114'864.05	
011.300.00	Behörden, Wahlkommission	7'593.20	
011.303.00	Soziallasten		
011.310.00	Drucks.,Ins.,Kundmach.,Wahlmat.	16'521.10	
011.311.00	Anschaffung von Mobilien	7'070.55	
011.313.00	Verbrauchsmaterialien		
011.317.00	Spesenentschädigungen Wahlkommiss. etc.	1'957.55	
011.318.00	Porti, Versandkosten Wahlmaterial und Informationsmat.	7'999.80	
011.318.02	Honorare	29'021.85	
011.365.00	Beitr.an Parteien u.Institutionen	44'700.00	
012	Gemeinderat/Kommissionen	599'896.25	
012.300.00	Gemeinderat u.berat. Kommissionen	326'300.00	
012.303.00	Soziallasten	66'980.40	
012.309.00	Uebriger Personalaufwand		
012.310.00	Drucksachen, Fachliteratur	1'541.50	
012.317.00	Spesenentsch./Repräsentat. etc.	103'441.40	
012.318.00	Dienstleistungen (Vorsteherkonferenz etc.)	14'677.45	
012.318.03	Honorare, Abklärungen, Beratung, Anwaltskosten	63'876.81	
012.390.00	Int. Verrechnung-Dienstl.Werkhof	23'078.69	
02	Gemeindeverwaltung	4'180'935.28	234'817.45
020	Gemeindeverwaltung	2'761'953.18	132'331.00
020.301.00	Löhne	1'616'711.65	
020.303.00	Soziallasten	331'866.45	
020.309.00	Uebriger Personalaufwand (Ausbildg./Verabsch./etc.)	39'257.30	
020.310.00	Büromaterial, Drucksachen, Fachlit., Infomat.	28'307.49	
020.311.00	Anschaffung von Mobilien	76'190.45	
020.313.00	Verbrauchsmaterialien	9'118.23	
020.315.00	Unterhalt der Mobilien durch Dritte	929.40	
020.315.01	Unterhalt EDV	210'233.40	
020.317.00	Personalanlässe/Spesenents./Repräs.)	48'655.00	
020.318.00	Telefon, Porti, Frachten etc.	42'131.13	
020.318.01	Dienstleistungen (Gutachten, Rechtsberatung, 100pro)	35'528.48	
020.318.02	Versicherungen	29'768.00	
020.318.03	EDV-Software / Lizenzen	78'346.42	
020.318.04	Projekt DIDI	97'721.70	
020.318.05	Datenschutz	4'149.30	
020.318.06	Projekt ELO	88'012.45	
020.318.07	Projekt "e-government / Digitalisierung)	23'808.15	
020.319.00	Verbandsbeiträge / Selbstbehalte	200.00	
020.390.00	Int. Verrechnung-Dienstl.Werkhof	1'018.18	
020.431.00	Gebühren für Amtshandlungen		24'530.00
020.435.00	Verkäufe		750.00
020.436.00	Rückerstattungen		35'851.00
020.437.00	Verwaltungsbussen		71'200.00
026	Gemeindebauverwaltung	1'418'982.10	102'486.45
026.301.00	Löhne	974'195.20	
026.303.00	Soziallasten	199'975.45	
026.309.00	Uebriger Personalaufwand	6'952.90	
026.310.00	Büromaterial, Drucks., Fachlit.	17'242.60	

Erfolgsrechnung 2025 – Detail

KONTO	TITEL	SOLL	HABEN
026.311.00	Anschaffung von Mobilien	4'565.30	
026.313.00	Verbrauchsmaterialien	3'681.85	
026.313.01	Allgemeine Sicherheitsmassnahmen	118'939.60	
026.315.00	Unterhalt der Mobilien durch Dritte	3'279.45	
026.317.00	Spesenentschädigungen/Repräsentationen	858.00	
026.318.00	Telefon, Porti, Frachten etc.	22'816.71	
026.318.01	Honorare, Gutachten, Öffentlichkeitsarb. Ueberbauungspläne	10'932.45	
026.318.02	Versicherungen	3'264.20	
026.318.03	Verwaltung Gemeindeparzellen	50'956.39	
026.319.00	Schadenersatzleist., Mitgliederbeiträge	1'322.00	
026.431.00	Gebühren für Amtshandl., Baugesuche, Ueberbauungspläne		102'434.55
026.436.00	Kostenrückerstattungen		51.90
03	Leistungen für Pensionierte	316'291.65	
030	Leistungen für Pensionierte	316'291.65	
030.301.00	Altersvorsorge/Überbrückungsrenten	293'951.35	
030.303.00	Soziallasten	22'340.30	
09	Verwaltungsliegenschaften	541'899.44	22'196.95
090	Verwaltungsliegenschaften	190'834.72	17'249.05
090.301.00	Löhne (Reinigung)	60'766.15	
090.303.00	Soziallasten	12'473.60	
090.311.00	Anschaffung von Mobilien	4'256.45	
090.312.00	Wasser, Energie, Heizungsmaterialien	15'938.51	
090.313.00	Verbrauchsmaterial		
090.314.00	Baul. Unterhalt durch Dritte	59'839.96	
090.315.00	Unterhalt der Mobilien durch Dritte		
090.318.00	Dienstleistungen, Honorare	31'818.35	
090.318.01	Gemeindeliegenschaften - Bestandesaufnahmen		
090.318.02	Versicherungen	5'741.70	
090.427.00	Liegenschaftserträge		16'948.00
090.436.00	Rückerstattungen		301.05
091	Rathaus Schaan	351'064.72	4'947.90
091.301.00	Löhne (Reinigung)	59'590.50	
091.303.00	Soziallasten	12'232.30	
091.311.00	Anschaffung von Mobilien	11'042.14	
091.312.00	Wasser, Energie, Heizungsmat.,etc.	26'242.80	
091.313.00	Verbrauchsmaterialien	6'253.06	
091.314.00	Baul. Unterhalt durch Dritte	189'728.61	
091.315.00	Unterhalt der Mobilien durch Dritte	1'576.65	
091.318.00	Dienstleistungen	9'656.40	
091.318.01	Kunst im Rathaus	12'434.00	
091.318.02	Versicherungen	8'883.40	
091.390.00	Int. Verrechnung-Dienstl.Werkhof	13'424.86	
091.427.00	Mieteinnahmen Rathaus (OJA etc.)		4'800.00
091.436.00	Rückerstattungen		147.90
1	Öffentliche Sicherheit	1'247'028.41	59'765.60
10	Rechtswesen	229'114.69	21'116.00
101	Marktwesen (Jahr-, Kunsthandwerkmarkt)	58'214.24	21'116.00
101.310.00	Inserate, Drucksachen, Büromaterial		
101.311.00	Anschaffung von Mobilien		
101.313.00	Verbrauchsmaterialien		
101.316.00	Mieten, Benützungskosten		
101.317.00	Spesenentschädigungen	1'361.70	
101.318.00	Dienstleistungen, Honorare	29'059.95	

Erfolgsrechnung 2025 – Detail

KONTO	TITEL	SOLL	HABEN
101.318.01	Kunsthandwerkmarkt	6'184.60	
101.390.00	Int. Verrechnung-Dienstl.Werkhof	21'607.99	
101.434.00	Standgelder		21'116.00
105	Grundbuchwesen, Vermessung	170'900.45	
105.318.00	Dienstl., Honorare Vermessungswesen	25'636.85	
105.318.01	Gemeindeinformationssystem	97'694.75	
105.318.02	Lizenzgebühren Web-GIS	34'627.10	
105.318.04	3D Strassenaufnahmen WEB-Gis	12'941.75	
11	Polizei	424'301.79	31'309.95
110	Polizei	424'301.79	31'309.95
110.301.00	Löhne	210'973.75	
110.303.00	Soziallasten	43'307.10	
110.306.00	Dienstkleider	6'528.57	
110.309.00	Uebriger Personalaufwand	777.00	
110.311.00	Anschaffung von Mobilien	600.70	
110.311.01	Allg. Sicherheitsmassnahmen	9'890.35	
110.313.00	Verbrauchsmaterialien	4'198.90	
110.315.00	Unterhalt der Mobilien durch Dritte	12'326.25	
110.318.00	Bewachungsdienst	93'795.97	
110.318.01	Dienstleistungen	108.10	
110.318.02	Versicherungen	2'018.30	
110.318.03	Gemeindepatrouille	39'776.80	
110.436.00	Rückerstattungen		
110.437.00	Ordnungsbussen		28'659.95
110.437.01	Polizeistundenverlängerung/Fahrbewilligungen		2'650.00
14	Feuerwehr	512'653.26	7'339.65
140	Feuerwehr / Zivilschutz	512'653.26	7'339.65
140.301.00	Löhne	20'218.30	
140.303.00	Soziallasten	4'150.25	
140.306.00	Dienstkleider	14'505.10	
140.309.00	Uebriger Personalaufwand	12'042.25	
140.311.00	Anschaffung von Feuerwehrmaterialien	43'000.29	
140.311.10	Ansch. von Mobilien	8'291.60	
140.312.10	Wasser, Energie, Heizungsmat., etc.	6'277.05	
140.313.00	Verbrauchsmaterial Feuerwehr	9'904.60	
140.313.10	Verbrauchsmaterial Liegenschaft	1'377.90	
140.314.10	Baul. Unterhalt	201'911.40	
140.315.00	Unterhalt Mobilien Feuerwehr	24'245.60	
140.315.10	Unterhalt Mobilien Liegenschaft	1'300.45	
140.316.00	Benützungsgebühren Übungsanlage	4'418.00	
140.317.00	Spesenentsch./Repräsentat./Sold	45'626.50	
140.318.00	Telefon, Konzessionen	8'843.86	
140.318.01	Brandschutzkontrollen	63'305.74	
140.318.02	Versicherungen	18'019.90	
140.318.03	Honorare - Einsatzpläne	3'156.52	
140.318.10	Dienstleistungen FW-Depot	17'301.95	
140.365.00	Beiträge an Feuerwehr Schaan	4'756.00	
140.365.01	Beitrag Jugendfeuerwehr etc.		
140.436.00	Rückerstattungen		7'339.65

Erfolgsrechnung 2025 – Detail

KONTO	TITEL	SOLL	HABEN
16	Zivilschutz	80'958.67	
160	Zivilschutz	80'958.67	
160.361.00	Führungsstab Oberland	14'419.20	
160.361.01	Gemeindeschutz Schaan	66'539.47	
2	Bildung	7'066'410.19	221'275.40
20	Kindergärten	1'009'330.88	7'300.00
200	Kindergärten	1'009'330.88	7'300.00
200.301.00	Löhne des Verwaltungs- u. Betriebspers.	105'027.25	
200.303.00	Soziallasten	21'559.20	
200.309.00	Uebrigter Personalaufwand	1'060.70	
200.310.00	Schulmaterialien, Drucksachen	36'626.19	
200.311.00	Anschaffung von Mobilien	18'961.16	
200.312.00	Wasser, Energie, Heizungsmaterialien	50'396.40	
200.313.00	Verbrauchsmaterialien	9'868.30	
200.314.00	Baul. Unterhalt durch Dritte	69'360.20	
200.315.00	Unterhalt Mobilien		
200.317.00	Spesenentschädigungen	1'000.00	
200.318.00	Dienstleistungen, Honorare	2'789.40	
200.318.02	Versicherungen, Schülerunfallversich.	10'381.75	
200.361.01	50% Beitrag an Land - Kindergartenlöhne	680'000.00	
200.390.00	Int. Verrechnung-Dienstl.Werkhof	2'300.33	
200.427.00	Benützungsgebühren		6'300.00
200.436.00	Rückerstattungen		1'000.00
21	Volksschule	5'705'963.19	213'975.40
210	Gemeindeschulen Resch	3'362'169.15	150'202.40
210.301.00	Löhne Lotsendienst Schulwegsicherung	49'905.00	
210.301.02	Löhne Tagesschule Hortpersonen	204'853.10	
210.303.00	Soziallasten	52'294.80	
210.306.00	Dienstkleider		
210.309.00	Uebrigter Personalaufwand	13'372.30	
210.310.00	Schulmaterialien, Drucksachen	152'180.04	
210.311.00	Anschaffung von Mobilien	97'920.77	
210.313.00	Verbrauchsmaterialien		
210.313.01	Verpflegungskosten Tagesschule	62'985.95	
210.315.00	Uebrigter Unterhalt durch Dritte	4'656.00	
210.316.00	Miete komplette EDV	171'832.00	
210.317.00	Spesenentsch., Skilager etc.	86'901.19	
210.318.00	Dienstleistungen, Honorare	48'617.06	
210.318.01	Projekte Gemeindeschulen Resch	74'727.41	
210.318.02	Versicherungen	6'832.70	
210.318.03	Projekte Primarschule Resch		
210.318.04	Projekt Kinder stark machen	8'940.00	
210.318.05	Zahnprophylaxe Gemeindeschulen Schaan	548.70	
210.361.00	50% Beiträge an Land-Primarlehrergehalte	2'325'262.13	
210.365.00	Beiträge an private Institutionen	340.00	
210.434.01	Elternbeitrag Tagesschule-Verpflegungskosten		144'916.65
210.436.00	Rückerstattungen		5'285.75
212	Musikschule	51'407.55	26'328.00
212.301.00	Löhne (Reinigung)	18'479.25	
212.303.00	Soziallasten	3'793.30	
212.311.00	Anschaffungen von Mobilien	2'727.05	
212.312.00	Wasser, Energie, Heizungsmaterialien	14'443.75	

Erfolgsrechnung 2025 – Detail

KONTO	TITEL	SOLL	HABEN
212.313.00	Verbrauchsmaterialien	115.70	
212.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	6'353.75	
212.315.00	Unterhalt der Mobilien durch Dritte	662.95	
212.318.00	Dienstleistungen, Honorare	1'927.45	
212.318.02	Versicherungen	2'904.35	
212.427.00	Mieteinnahmen TAK		26'328.00
212.436.00	Rückerstattungen		
213	Schulanlagen	2'168'530.18	37'445.00
213.301.00	Löhne Schulwartung	620'653.95	
213.303.00	Soziallasten	127'403.15	
213.306.00	Dienstkleider	12'931.49	
213.309.00	Uebrigter Personalaufwand	12'859.15	
213.310.00	Büromaterial, Drucksachen	1'107.65	
213.311.00	Anschaffung von Mobilien	42'580.53	
213.312.00	Wasser, Energie, Heizungsmat.	216'895.45	
213.313.00	Verbrauchsmaterialien	70'398.97	
213.314.00	Baul. Unterhalt durch Dritte	794'341.21	
213.315.00	Unterhalt der Mobilien durch Dritte	13'603.80	
213.318.00	Dienstleistungen	72'169.26	
213.318.01	Fremdreinigung	137'189.25	
213.318.02	Versicherungen	42'285.90	
213.319.00	Schadenersatzleistungen, Entschädigungen		
213.390.00	Int. Verrechnung-Dienstl.Werkhof	4'110.42	
213.427.00	Liegenschaftserträge		13'732.30
213.434.00	Benützungsgebühren		5'599.90
213.435.00	Wärmelieferung HPZ etc.		
213.436.00	Rückerstattungen Personal		9'758.50
213.436.01	Rückerstattungen Allgemein		8'354.30
219	Primarschule übr. (Sekretariat)	123'856.31	
219.300.00	Behörden, Kommissionen, Schulrat	10'245.00	
219.301.00	Löhne Sekretariat	49'316.00	
219.303.00	Soziallasten	12'226.20	
219.309.00	Uebrigter Personalaufwand		
219.310.00	Büromaterial, Drucksachen Schulblatt	3'875.65	
219.311.00	Anschaffung von Mobilien	12'488.55	
219.315.00	Unterhalt der Mobilien durch Dritte	4'312.70	
219.317.00	Spesenentsch./Repräsentationen	30'757.33	
219.318.00	Dienstleistungen, Honorare	634.88	
22	Sonderschulung	270'750.00	
220	Sonderschulung	270'750.00	
220.361.00	Beiträge an Sonderschulen und therapeutischen Massnahmen (H)	270'750.00	
29	Uebrigtes Bildungswesen	80'366.12	
290	Uebrigtes Bildungswesen	80'366.12	
290.365.00	Beiträge an Waldorfschule/Elternverein/Villa Störn	38'094.00	
290.365.03	Beiträge Liecht.Institut Gamprin (bish.300.365.01)	26'335.00	
290.365.04	Beiträge pepperMINT	15'000.00	
290.365.05	Beiträge TalentX		
290.367.00	Beiträge an Institutionen im Ausland	937.12	

Erfolgsrechnung 2025 – Detail

KONTO	TITEL	SOLL	HABEN
3	Kultur, Freizeit, Kirche, Friedhof	9'227'927.28	765'342.83
30	Kultur-Förderung	4'138'040.36	535'724.57
300	Kulturförderung	1'382'507.54	
300.310.01	Kulturelle Broschüren - Buchausgaben	12'000.00	
300.311.00	Anschaff.v.Mobil.,Kultur-+ Kunst-	1'512.10	
300.311.01	Anschaffung Mobilien - TAK	1'906.15	
300.313.00	Verbrauchsmaterialien	40.40	
300.314.00	Baulicher Unterhalt - TAK	254'303.75	
300.315.00	Uebriger Unterhalt durch Dritte		
300.317.00	Spesenentsch., Funkensonntag	1'683.50	
300.318.00	Dienstl., Honorare,	5'220.70	
300.318.01	Kulturelle Aktivitäten im Zentrum	34'216.10	
300.318.02	Versicherungen	5'017.20	
300.318.07	Fasnacht	62'143.40	
300.318.09	Jungbürgerfeier (bis 2009 Kto.012.317.01)	10'122.34	
300.318.11	FL1.LIFE Festival in Schaan	90'000.00	
300.365.00	Beiträge an TAK Schaan	450'000.00	
300.365.01	Beiträge an private Instit. (Vereine etc.)	241'478.35	
300.365.04	Div. Leistungsvereinbarungen	156'900.00	
300.365.05	Beitrag Literaturhaus Liechtenstein	35'000.00	
300.366.00	Beiträge an Private	600.00	
300.390.00	Int. Verrechnung-Dienstl.Werkhof	20'363.55	
301	Archiv und Sammlungen	174'491.51	25.00
301.301.00	Löhne	77'998.00	
301.303.00	Soziallasten	16'010.85	
301.309.00	Uebriger Personalaufwand		
301.310.00	Büromaterial, Drucks., Bücher	534.15	
301.311.00	Anschaffung Mobilien	2'530.10	
301.313.00	Verbrauchsmaterialien	2'297.15	
301.315.00	Uebr. Unterhalt durch Dritte	426.40	
301.318.00	Dienstleistungen, Honorare	9'882.45	
301.318.01	Honorare, Restaurierungen	60'149.40	
301.318.02	Projekte		
301.318.05	Microverfilmung	2'719.45	
301.318.06	Versicherungen	183.35	
301.318.08	Kulturpfad/Kappile/Wegkreuze		
301.319.00	Mitgliederbeiträge	1'043.71	
301.365.01	Beitrag Historischer Verein		
301.390.00	Int. Verrechnung-Dienstl.Werkhof	716.50	
301.436.00	Div. Verkäufe		25.00
303	SAL Saal am Lindaplatz	2'522'078.56	535'504.57
303.301.00	Löhne	962'919.00	
303.303.00	Soziallasten	197'660.75	
303.306.00	Dienstkleider	3'700.35	
303.309.00	Uebriger Personalaufwand	16'003.90	
303.310.00	Büromaterialien, Drucksachen	2'911.18	
303.311.00	Anschaffung von Mobilien	190'748.38	
303.312.00	Wasser, Energie, Heizung	172'179.75	
303.313.00	Verbrauchsmaterialien	66'513.85	
303.314.00	Baul. Unterhalt durch Dritte	712'670.71	
303.314.02	Energetische Betriebsoptimierungen		
303.315.00	Uebriger Unterhalt durch Dritte	18'923.85	

Erfolgsrechnung 2025 – Detail

KONTO	TITEL	SOLL	HABEN
303.317.00	Spesenentschädigung, Repräsentationen	455.60	
303.318.00	Dienstleistungen, Honorare	46'908.02	
303.318.01	Marketing SAL	9'026.43	
303.318.02	Versicherungen	44'369.35	
303.318.03	Serviceverträge	73'580.38	
303.318.04	Lindahof		
303.390.00	Int. Verrechnung-Dienstl.Werkhof	3'507.06	
303.427.00	Mietertrag-Restaurant		30'000.00
303.427.01	Mietertrag BHKW		
303.434.00	Benützungsgebühren		452'918.40
303.436.00	Rückerstattungen		35'625.77
303.436.01	Restaurant - Nebenkosten		16'960.40
305	Dorfchronik / Familienforschung	58'962.75	195.00
305.318.00	Dienstl., Honorare	503.75	
305.365.00	Beitrag Ahnenforschung Liechtenstein	58'459.00	
305.435.00	Verkäufe Stammbuch Schaan		195.00
305.452.00	Rückerstattungen/Kostenbeitrag Stiftung		
32	Medien	229'914.75	
320	Massenmedien/Öffentlichkeitsarbeit	229'914.75	
320.309.00	Uebriger Personalaufwand		
320.310.00	Blickpunkt	139'981.35	
320.315.00	Unterhalt Mobilien Gemeindekanal	16'577.70	
320.318.00	Dienstleistungen, Honorare (Internet, etc.)	17'904.12	
320.318.01	Div. Konzepte - Öffentlichkeitsarbeit etc.	47'197.25	
320.318.03	Corporate Design	8'254.33	
33	Parkanlagen, Wanderwege	796'304.21	
330	Parkanlagen und Spielplätze	796'304.21	
330.311.00	Anschaffung von Mobilien	26'048.58	
330.312.00	Wasser, Energie	25'252.25	
330.313.00	Verbrauchsmaterialien	9'227.15	
330.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	223'881.68	
330.315.00	Unterhalt der Mobilien durch Dritte	12'266.25	
330.316.00	Mieten, Benützungskosten		
330.318.00	Dienstleistungen	195'983.72	
330.318.01	Allg. Baum- und Naturmassnahmen an Strassen und öffentlichen	82'046.50	
330.318.04	Turm auf Dux	917.50	
330.390.00	Int. Verrechnung-Dienstl.Werkhof/Wasserwerk	220'680.58	
34	Sport	1'080'228.52	29'757.00
340	Sport	238'822.63	
340.318.00	Sportfest, Aktiwochen etc.	25'612.25	
340.318.02	Sportstätten Liechtenstein	150.00	
340.352.00	Betriebsbeitrag Minigolfanlage	4'241.75	
340.365.00	Beiträge an priv.Institutionen (Sportvereine, etc.)	117'042.60	
340.365.01	Beitrag an Swiss Bike Cup	30'000.00	
340.365.04	Football Is More	45'000.00	
340.366.00	Beiträge an Private	8'970.00	
340.390.00	Int. Verrechnung Werkhof-Sportfäscht	7'806.03	
341	Schwimmbad Mühleholz	245'000.00	
341.364.00	Beitrag an Schwimmbad Mühleholz	245'000.00	
343	Sportanlagen Rheinwiese	596'405.89	29'757.00
343.301.00	Löhne	167'680.00	
343.303.00	Soziallasten	34'420.10	

Erfolgsrechnung 2025 – Detail

KONTO	TITEL	SOLL	HABEN
343.309.00	Uebrigter Personalaufwand	348.00	
343.310.00	Büromaterialien, Drucksachen		
343.311.00	Anschaffung von Mobilien	69'198.10	
343.312.00	Wasser, Energie, Heizungsmaterialien	56'693.10	
343.313.00	Verbrauchsmaterialien	73'477.00	
343.314.00	Baul. Unterhalt durch Dritte	104'331.20	
343.315.00	Unterhalt der Mobilien	8'851.50	
343.318.00	Dienstleistungen, Honorare	62'326.42	
343.318.02	Versicherungen	9'652.90	
343.390.00	Int. Verrechnung-Dienstl.Werkhof	9'427.57	
343.434.00	Benützungsgebühren		
343.434.00	Benützungsgebühren		250.00
343.436.00	Rückerstattungen		
343.436.01	Unterhaltskostenbeitrag LFV		
343.461.00	Betriebskostenbeitrag Land		29'507.00
35	Uebrige Freizeit	1'609'247.09	132'275.41
350	Uebrige Freizeitgestaltung	27'459.50	
350.365.00	Beiträge an private Institutionen	26'259.50	
350.365.01	Beitrag an Landesbibliothek	1'000.00	
350.367.00	Beiträge an ausländische Institutionen	200.00	
351	Freizeit und Kultur	1'299'550.82	132'275.41
351.301.00	Löhne	631'463.80	
351.301.02	Reinigung Gemeinschaftszentrum Resch	96'532.35	
351.303.00	Soziallasten	149'437.60	
351.309.00	Uebrigter Personalaufwand	5'242.45	
351.310.00	Büromaterial, Drucksachen	4'090.81	
351.311.00	Anschaffung von Mobilien	23'898.85	
351.312.00	Wasser, Energie, Heizung	81'380.80	
351.313.00	Verbrauchsmaterial	15'765.46	
351.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	68'763.25	
351.315.00	Unterhalt der Mobilien durch Dritte	8'581.90	
351.317.00	Spesen	953.60	
351.318.00	Dienstleistungen, Honorare	33'037.72	
351.318.02	Versicherungen	11'549.75	
351.318.03	GZ-Betrieb	50'898.58	
351.318.05	Fremdreinigung (Hebebühnen)	10'723.95	
351.318.07	Projekte Freizeit u. Gesellschaft	2'818.00	
351.318.09	Domus, Landweibelhäuser	60'485.85	
351.318.10	Seniorenarbeit	19'045.50	
351.318.11	Projekte Geschichte u. Kultur	13'341.25	
351.390.00	Int. Verrechnung-Dienstl.Werkhof	11'539.35	
351.427.00	Mietertrag GZ Resch		33'335.00
351.434.00	Benützungsgebühren		14'569.20
351.434.01	Einnahmen Kinderanimation		8'891.70
351.434.03	Einnahmen GZ-Betrieb		3'928.51
351.434.05	Einnahmen Aussteller		2'382.00
351.434.07	Einnahmen Treff am Lindarank		5'995.80
351.434.08	Bücherverkauf/verleih		4'604.70
351.434.09	Div. Einnahmen		55.00
351.436.00	Rückerstattungen		513.50
351.461.03	Landesbeitrag GZ-Resch		58'000.00

Erfolgsrechnung 2025 – Detail

KONTO	TITEL	SOLL	HABEN
352	Sport- und Freizeitanlagen Dux	244'745.77	
352.311.00	Anschaffung von Mobilien	4'504.65	
352.312.00	Wasser, Energie, Heizungsmaterialien	10'397.10	
352.313.00	Verbrauchsmaterial	1'653.90	
352.314.00	Baul. Unterhalt durch Dritte	66'580.65	
352.315.00	Uebrigter Unterhalt durch Dritte	3'741.00	
352.318.00	Dienstleistungen	30'059.05	
352.318.01	Dienstleistungen Vitaparc./Finnab./Skilift	837.60	
352.318.02	Versicherungen	826.25	
352.365.00	Unterhaltsbeitrag Feizeitanlagen	17'690.80	
352.390.00	Int. Verrechnung-Dienstl.Werkhof	108'454.77	
352.436.00	Rückerstattungen		
353	Vereinslokale Hennaform 10	37'491.00	
353.311.00	Anschaffung von Mobilien		
353.312.00	Wasser, Energie, Heizungsmaterialien	31'008.75	
353.313.00	Verbrauchsmaterialien		
353.314.00	Baul. Unterhalt durch Dritte	4'517.90	
353.318.00	Dienstleistungen	488.50	
353.318.02	Versicherungen	1'475.85	
39	Kirchenwesen	1'374'192.35	67'585.85
390	Kirche	1'189'619.92	20'085.85
390.301.00	Löhne	552'728.10	
390.303.00	Soziallasten	113'459.85	
390.309.00	Uebrigter Personalaufwand	260.15	
390.311.00	Anschaffung von Mobilien	8'965.86	
390.312.00	Wasser, Energie , Heizungsmaterialien	27'234.50	
390.313.00	Verbrauchsmaterialien	5'254.70	
390.314.00	Baul. Unterhalt durch Dritte	205'891.25	
390.315.00	Uebrigter Unterhalt durch Dritte	443.00	
390.317.00	Spesenentschädigungen, Festanlässe	12'370.00	
390.318.00	Dienstleistungen, Honorare	47'369.93	
390.318.02	Versicherungen	21'521.75	
390.362.00	Kultus- und Konfessionsbeiträge	39'826.00	
390.365.00	Beiträge an private Institutionen	21'523.80	
390.365.01	Beitrag Pfarrei St. Laurentius (Liturgie, Pfarramt, Pfarrei)	44'000.00	
390.365.02	Beitrag Betrieb, Unterhalt Erneuerungsfonds Anteil Pfarreizentrum	85'000.00	
390.390.00	Int. Verrechnung-Dienstl.Werkhof	3'771.03	
390.422.00	Zins- und Pachtertrag Pfrundgüter		6'738.85
390.436.00	Rückerstattungen		
390.452.00	Rückerstattung von Gemeinden		13'347.00
391	Friedhof, Bestattung	184'572.43	47'500.00
391.306.00	Dienstkleider	2'317.90	
391.311.00	Anschaffung von Mobilien	1'073.10	
391.312.00	Friedhofkap.-Wasser, Energie	5'206.25	
391.313.00	Verbrauchsmaterialien	4'192.86	
391.314.00	Baul. Unterhalt durch Dritte	19'337.20	
391.318.00	Dienstleistungen, Honorare	86'188.15	
391.365.00	Verein Sternenkinder		
391.390.00	Int. Verrechnung-Dienstl.Werkhof	66'256.97	
391.434.00	Grabplatzgebühren (Familiengräber)		47'500.00

Erfolgsrechnung 2025 – Detail

KONTO	TITEL	SOLL	HABEN
4	Gesundheit	42'581.35	
44	Krankenpflege	1'680.00	
440	Krankenpflege	1'680.00	
440.365.00	Beiträge an priv.Inst.(Samariterv.)	1'680.00	
45	Krankheitsbekämpfung	100.00	
450	Krankheitsbekämpfung	100.00	
450.365.00	Beiträge an Private Institutionen		
450.367.00	Beiträge an ausländische Institutionen	100.00	
46	Schulgesundheitsdienst	919.70	
460	Schulgesundheitsdienst	919.70	
460.301.00	Gehalte Läusebekämpfung	763.05	
460.303.00	Soziallasten	156.65	
49	Uebrigtes Gesundheitswesen	39'881.65	
490	Uebrigtes Gesundheitswesen	39'881.65	
490.318.01	Gesundheitsmanagement	25'381.65	
490.365.00	Beiträge an Private	14'000.00	
490.367.00	Beiträge an Rettungsflugwacht	500.00	
5	Soziale Wohlfahrt	6'455'794.10	166'176.35
50	Sozialversicherungen	2'226'093.52	
500	Sozialversicherungen	2'226'093.52	
500.366.00	Ergänzungsleistungen zur AHV + IV, Betreuungs- + Pflegegelder	2'226'093.52	
54	Jugend	466'510.41	
540	Jugend	466'510.41	
540.311.00	Anschaffung von Mobilien		
540.312.00	Wasser, Energie, Heizung	12'397.45	
540.313.00	Verbrauchsmaterialien		
540.314.00	Kita's - Baul. Unterhalt	11'117.40	
540.315.00	Unterhalt der Mobilien durch Dritte		
540.318.00	Dienstleistungen	18'540.13	
540.318.01	Offene Jugendarbeit Liechtenstein	250'077.95	
540.361.00	Streetwork	16'786.00	
540.365.00	Beiträge an private Institutionen	59'000.00	
540.365.01	Beitrag Verein Kindertagesstätten	82'421.88	
540.365.04	Kinderfreundliche Gemeinde	16'169.60	
540.436.00	Rückerstattungen		
55	Invalidität	7'070.00	
550	Invalidität	7'070.00	
550.365.00	Beiträge an private Institutionen	7'070.00	
550.367.00	Beiträge an ausländische Institutionen		
57	Altersheime	1'442'962.90	148'732.90
570	Alterswohnheime LAK	1'331'517.60	
570.364.01	Liecht. Alters- u.Krankenhilfe LAK (vorh.581.366.03)	1'331'517.60	
571	Wohnen für Senioren	111'445.30	148'732.90
571.311.00	Anschaffung von Mobilien	17'437.65	
571.312.00	Wasser, Energie, Heizungsmaterialien	10'986.70	
571.313.00	Verbrauchsmaterialien	1'040.30	
571.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	37'908.40	
571.315.00	Unterhalt der Mobilien durch Dritte		
571.317.00	Spesenentschädigungen	2'510.40	
571.318.00	Dienstleistungen, Honorare	13'513.50	
571.318.01	Hauswartung/Gartenunterhalt/Reinigung	22'445.80	
571.318.02	Versicherungen	5'602.55	
571.427.00	Mieterträge		126'820.00
571.436.00	Rückerstattungen		21'912.90

Erfolgsrechnung 2025 – Detail

KONTO	TITEL	SOLL	HABEN
58	Allgemeine Fürsorge	1'876'399.27	17'443.45
580	Allgemeine Fürsorge	252'908.56	17'443.45
580.301.00	Löhne Arbeitslosenprojekt	25'283.60	
580.303.00	Soziallasten	5'190.05	
580.318.00	Dienstleistungen Seniorentreff etc.	29'226.30	
580.318.01	Seniorenausflug	51'291.06	
580.318.03	Coaching Stellensuchende		
580.318.04	Gemeinwesenarbeit	43'957.25	
580.318.05	Aufsuchende Sozialbegleitung		
580.365.00	Freiwilliges soziales Jahr	3'840.30	
580.365.02	Beiträge an div. Institutionen		
580.365.03	Internationales Frauencafé		
580.365.04	Haus der Familie	80'000.00	
580.365.05	Mahlzeitendienst	14'120.00	
580.436.00	Rückerstattungen		17'443.45
581	Sozialhilfe	800'863.15	
581.366.00	Wirtschaftliche Hilfe (Lastenausgleich)	800'863.15	
589	Familienhilfe	822'627.56	
589.365.00	Beiträge Familienhilfe u. Verband Fam. Hilfe	822'627.56	
59	Hilfsaktionen	436'758.00	
590	Hilfsaktionen	436'758.00	
590.362.00	Beiträge an Katastrophenfonds	12'218.00	
590.365.00	Private Institutionen	114'790.00	
590.367.00	Beiträge an ausländische Institutionen	309'750.00	
6	Verkehr	1'808'501.48	466'209.76
62	Gemeindestrassen	1'231'608.98	464'408.45
620	Gemeindestrassen	982'860.77	323'085.55
620.310.00	Büromaterial, Drucksachen		
620.311.00	Anschaffung von Mobilien	19'211.50	
620.312.30	Energie, Heizkosten Gebäude Werkhof	21'219.45	
620.313.00	Verbrauchsmaterialien	44'617.18	
620.314.00	Baul. Unterhalt durch Dritte	219'778.50	
620.314.02	Baul. Unterhalt - Strassen	379'733.50	
620.314.05	Überprüfung und Sanierung Fussgängerstreifen		
620.315.00	Unterhalt der Mobilien durch Dritte	25'321.70	
620.316.00	Miete, Pacht, Benützungskosten	2'348.20	
620.318.00	Dienstleistungen	6'139.07	
620.318.01	Honorare	25'921.30	
620.318.02	Versicherungen	18'005.90	
620.318.03	Schulwegsicherung (Proj. zu Fuss z. Schule)	6'201.80	
620.318.05	Honorare Brückenbauten	15'000.00	
620.319.00	Verbandsbeiträge/Entschädigungen	4'400.50	
620.390.00	Int. Verrechnung-Dienstl. Werkhof	194'962.17	
620.435.00	Verkäufe		650.00
620.436.00	Rückerstattungen		322'435.55
621	Strassenbeleuchtung	183'490.05	2'750.00
621.312.00	Stromkosten Strassenbeleuchtung	72'832.45	
621.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	100'936.50	
621.318.00	Dienstleistungen	9'721.10	
621.318.01	Honorare		
621.436.00	Rückerstattungen		2'750.00
623	Parkierung (Tiefgaragen, Parkhäuser)	65'258.16	138'572.90
623.311.00	Anschaffung von Mobilien	775.25	

Erfolgsrechnung 2025 – Detail

KONTO	TITEL	SOLL	HABEN
623.312.00	Wasser, Energie, Heizung	3'100.98	
623.313.00	Verbrauchsmaterialien	775.25	
623.314.00	Baul. Unterhalt	33'158.76	
623.315.00	Unterhalt der Mobilien durch Dritte	3'876.23	
623.318.00	Dienstleistungen	23'571.69	
623.427.00	Einnahmen Parkplatzbewirtschaftung		138'572.90
623.436.00	Rückerstattungen		
69	Uebriger Verkehr	576'892.50	1'801.31
690	Uebriger Verkehr	576'892.50	1'801.31
690.318.01	Mobilitätsmanagement Verwaltung	6'932.00	
690.364.00	Beitrag an LBA Ortsbus (vorm. 650.364.00)	42'295.00	
690.364.01	Ortsbus	390'579.60	
690.365.01	Veloverleih Liemobil	6'486.00	
690.365.03	Sponti-Car	13'944.90	
690.366.00	Beitrag Busabonnement (vorm. 640.366.00)	116'655.00	
690.435.00	Benützungsgebühren Flexi-Card (vorm. 640.434.00)		
690.436.00	Sponti-Car		1'801.31
7	Umwelt, Raumordnung	5'011'180.16	6'800'005.82
70	Wasserversorgung / Wasserwerk	1'353'828.36	2'218'275.60
701	Wasserversorgung / Wasserwerk	1'353'828.36	2'218'275.60
701.301.00	Löhne	418'860.00	
701.303.00	Soziallasten	85'980.40	
701.306.00	Dienstkleider	3'441.80	
701.309.00	Uebriger Personalaufwand	3'672.85	
701.310.00	Büromaterialien, Drucksachen	685.25	
701.311.00	Anschaffung von Mobilien	37'211.20	
701.312.00	Energie Pumpwerke	97'603.10	
701.312.01	Wasserankauf Gruppenwasserversorgung	74'687.65	
701.312.30	Energie Gebäude Wasserwerk	9'549.85	
701.313.00	Verbrauchsmaterialien - allg.	147'534.90	
701.313.01	Verbrauchsmat. für Neuanlagen	2'178.35	
701.314.00	Baul. Unterhalt durch Dritte	30'808.25	
701.314.01	Baulicher Unterhalt Leitungsnetz	148'908.65	
701.314.02	Smart Meter (Wasserzähler Hausanschlüsse)	37'100.65	
701.314.03	Wasserversorgungssteuerung		
701.314.30	Gebäude-Unterhalt Wasserwerk	988.40	
701.315.00	Unterhalt der Mobilien durch Dritte	13'867.01	
701.316.00	Mieten, Pachten, Benutzungskosten		
701.318.00	Dienstleistungen	176'278.25	
701.318.01	Honorare	18'598.60	
701.318.02	Versicherungen	9'101.40	
701.319.00	Uebr. Sachaufwand / Mitgliederbeiträge	4'577.85	
701.319.01	Nutzungsbeschränkungen/Abgeltungsentschädigungen	6'193.95	
701.362.00	Gruppenwasserversorgung Oberland GWO	26'000.00	
701.390.00	Int. Verrechnung-Dienstl. Werkhof		
701.434.00	Wasserzinsen		908'382.35
701.435.00	Verkäufe		34'616.85
701.436.00	Rückerstattungen-Arbeitserträge Dritter		1'143'582.00
701.436.01	Rückerstattungen		

Erfolgsrechnung 2025 – Detail

KONTO	TITEL	SOLL	HABEN
701.438.00	Eigenleistungen für Investitionen		119'620.85
701.438.01	Eigenleistungen für Erfolgsrechnung		12'073.55
71	Abwasserbeseitigung	1'743'936.79	2'230'365.57
710	Abwasserbeseitigung	1'743'936.79	2'230'365.57
710.310.00	Büromaterialien, Drucks., Plankopien		
710.312.00	Wasser, Energie, Heizungsmaterialien	4'505.00	
710.314.00	Baul. Unterhalt durch Dritte	6'155.00	
710.314.01	Baulicher Unterhalt Leitungsnetz	29'321.25	
710.316.00	Mieten, Pachten, Benutzungskosten		
710.318.00	Dienstleistungen	183'080.42	
710.318.01	Honorare (Katasterplan)	46'624.30	
710.318.02	Versicherungen	4'941.85	
710.318.03	Gen. Kanalisations-Projekt	50'745.85	
710.318.04	Sanierungskonzept Abwasser	14'085.00	
710.318.05	Gefahrenplanung Kanalisation		
710.319.00	Uebr. Sachaufwand/Mitgliederbeiträge VSA	600.00	
710.362.00	Betriebskostenbeitrag an Entsorgungszweckverband (EZV)	1'402'332.00	
710.390.00	Int. Verrechnung-Dienstl.Werkhof	1'546.12	
710.434.00	Abwasserzinsen		1'899'144.87
710.436.00	Rückerstattungen, Benützungsgebühren		331'220.70
72	Abfallbeseitigung u. Schuttdeponie	1'012'908.45	2'283'604.65
720	Abfallbeseitigung	365'897.99	270'183.27
720.310.00	Büromaterialien, Drucksachen, Umweltbroschüre	6'582.70	
720.311.00	Anschaffung von Mobilien	2'813.85	
720.313.00	Verbrauchsmaterialien	11'421.55	
720.315.00	Unterhalt der Mobilien durch Dritte		
720.318.00	Dienstleistungen, Honorare	63'921.11	
720.318.01	Kehricht- und Gebührenmarken	19'933.60	
720.318.02	Versicherungen	30.30	
720.318.03	Altlastensanierung	38'984.82	
720.362.00	Betriebskostenbeitrag an EZV Benden	11'485.00	
720.390.00	Int. Verrechnung Werkhof-Altstoffsammelst.	117'731.50	
720.390.01	Int. Verrechnung Werkhof-Kehricht/Fässer/Robidog	92'993.56	
720.434.00	Benützungsgebühren		19'065.00
720.434.01	Verkauf Kehricht- u. Gebührenmarken		19'160.68
720.434.02	Grundgebühren		198'806.89
720.435.01	Verkaufserlös Altstoffe		31'866.70
720.436.00	Rückerstattungen/Gewinnvert.		1'284.00
721	Schuttdeponie Forst	647'010.46	2'013'421.38
721.309.00	Uebriger Personalaufwand		
721.311.00	Anschaffung von Mobilien	11'608.50	
721.312.00	Wasser, Energie, Heizungsmaterialien	3'911.70	
721.313.00	Verbrauchsmaterialien	39'401.50	
721.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	4'855.75	
721.314.01	Bauliche Anpassungsarbeiten	60'510.35	
721.314.02	Forstliche Anpassungsarbeiten	81'611.50	
721.314.03	Baulicher Unterhalt Bürocontainer	1'725.05	
721.315.00	Unterhalt Mobilien druch Dritte	10'553.20	
721.318.00	Dienstleistungen	82'020.20	
721.318.01	Honorare	45'296.40	

Erfolgsrechnung 2025 – Detail

KONTO	TITEL	SOLL	HABEN
721.318.02	Versicherungen	1'684.55	
721.361.00	Kostenbeitr.an Land für Ueberwachung		
721.390.00	Int. Verrechnung-Dienstl.Werkhof	303'831.76	
721.412.00	Konzessionsgebühren		41'831.43
721.434.00	Deponiegebühren		1'971'589.95
721.435.00	Kompost-Verkäufe		
721.436.00	Rückerstattungen		
75	Gewässerverb./Grabenunterhalt	212'440.16	
750	Gewässerverbauung/Grabenunterhalt	212'440.16	
750.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte		
750.318.00	Dienstleistungen	40'782.95	
750.390.00	Int. Verrechnung-Dienstl.Werkhof	171'657.21	
77	Naturschutz	120'973.80	
770	Naturschutz/Biotope	120'973.80	
770.318.01	Lebensraumverbesserung Schaanerriet	120'973.80	
78	Uebriger Umweltschutz	403'337.42	67'760.00
780	Uebriger Umweltschutz	376'577.60	67'760.00
780.301.00	Löhne	34'076.25	
780.303.00	Soziallasten	6'994.90	
780.310.00	Büromaterialien, Drucksachen	1'122.00	
780.312.00	Wasser / Energie	2'955.80	
780.313.00	Verbrauchsmaterial	867.25	
780.314.00	Baul. Unterhalt durch Dritte	3'477.20	
780.315.00	Uebriger Unterhalt durch Dritte		
780.317.00	Spesenentschädigungen		
780.318.00	Dienstleistungen		
780.318.01	Honorare		
780.318.02	Versicherungen	321.00	
780.318.03	Reinigung öffentliche WC-Anlagen	81'406.50	
780.318.04	Rauchgaskontrollen	66'059.80	
780.318.05	Tierkadaver	7'317.10	
780.318.06	Div. Umweltmassnahmen	144'924.80	
780.319.00	Verbandsbeiträge	555.00	
780.365.00	Beiträge an Institutionen	26'500.00	
780.436.00	Rückerstattungen		67'760.00
782	Gemeindenetzwerk	26'759.82	
782.365.00	Aufwand GNW Allianz in den Alpen	1'506.72	
782.365.03	Aufwand Energiestadt	25'253.10	
79	Raumordnung	163'755.18	
790	Raumordnung	163'755.18	
790.310.00	Drucksachen		
790.318.00	Dienstleistungen, Honorare	10'248.15	
790.318.02	Raumordnung	153'507.03	
8	Volkswirtschaft	3'196'682.90	528'343.68
80	Landwirtschaft	215'018.10	2'050.00
800	Landwirtschaft	68'741.50	2'050.00
800.301.00	Löhne		
800.303.00	Soziallasten		
800.318.00	Dienstleistungen, Honorare		
800.318.03	Stiftung Pachtgemeinschaft	55'000.00	

Erfolgsrechnung 2025 – Detail

KONTO	TITEL	SOLL	HABEN
800.318.05	Nachernteaktionen		
800.361.00	Beiträge an das Land	7'321.50	
800.365.00	Beiträge an private Institutionen	2'200.00	
800.366.00	Beiträge an Private (Imker etc.)	4'220.00	
800.436.00	Rückerstattungen		2'050.00
801	Alpwirtschaft	101'620.20	
801.301.00	Löhne	49'147.20	
801.303.00	Soziallasten	10'088.55	
801.313.00	Verbrauchsmaterial		
801.317.00	Spesenentschädigung		
801.318.00	Dienstleistungen, Honorare	42'384.45	
801.365.01	Beitrag Alpe Gritsch		
801.390.00	Int. Verrechnung-Dienstl.Werkhof		
803	Pumpwerk Drainage	6'331.15	
803.313.00	Verbrauchsmaterialien		
803.314.00	Baul. Unterhalt durch Dritte		
803.314.43	Drainagepumpwerk Riet - Baul.Unterhalt	6'107.25	
803.318.00	Dienstleistungen, Gutachten		
803.318.01	Honorare		
803.318.02	Versicherungen	223.90	
804	Drainagen Anlage	38'325.25	
804.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	29'877.60	
804.318.00	Dienstleistungen		
804.318.01	Honorare	8'447.65	
81	Forstwirtschaft	1'395'562.93	471'882.68
810	Forstwirtschaft	816'290.86	202'972.23
810.301.00	Löhne	519'120.95	
810.303.00	Soziallasten	106'561.25	
810.306.00	Dienstkleider	12'659.50	
810.309.00	Uebrigter Personalaufwand	7'298.77	
810.310.00	Büromaterialien, Drucksachen	642.80	
810.311.00	Anschaffung von Mobilien	489.00	
810.312.00	Wasser, Energie, Heizungsmaterialien	3'198.50	
810.313.00	Verbrauchsmaterialien	13'426.78	
810.314.00	Baul. Unterhalt durch Dritte	92'846.15	
810.315.00	Uebrigter Unterhalt durch Dritte	843.55	
810.317.00	Spesenentschädigungen	3'790.29	
810.317.01	Waldtag	6'142.00	
810.318.00	Dienstleistungen, Honorare	15'110.12	
810.318.01	Interaktiver Waldlehrpfad	20'566.65	
810.319.00	Verbandsbeiträge/Selbstbehalte	4'334.60	
810.319.90	Umsatzsteuer (Pauschaliert)	3'565.70	
810.390.00	Int. Verrechnung-Dienstl.Werkhof	5'694.25	
810.427.00	Pacht- und Baurechtszinsen		120.00
810.434.00	Entschädigung für Dienstleistungen		33'599.15
810.435.01	Obstbaumverkäufe		
810.436.00	Rückerstattungen		50'320.85
810.451.00	Beitrag vom Land		1'670.00
810.452.00	Rückerstattung Gemeinde Planken		51'736.53
810.461.00	Rückerstattung Waldarbeiten Land		65'525.70
811	Kulturen, Pflegemassnahmen	85'542.94	
811.311.00	Anschaffung von Mobilien		
811.313.00	Verbrauchsmat. und Pflanzen	21'070.20	

Erfolgsrechnung 2025 – Detail

KONTO	TITEL	SOLL	HABEN
811.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	3'037.70	
811.314.01	Plattenwald Alpila - Baul.Unterhalt	16'278.95	
811.318.00	Dienstleistungen	45'156.09	
811.461.00	Subv. Schutzwaldsanierung/Ant.Land 80%		
812	Holzernte	450'094.83	268'910.45
812.311.00	Anschaffung von Mobilien	16'026.25	
812.312.00	Wasser, Energie, Heizungsmaterialien	30'827.03	
812.313.00	Verbrauchsmaterialien	16'929.20	
812.313.01	Holzeinkauf	46'723.27	
812.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	5'273.40	
812.315.00	Unterhalt von Mobilien durch Dritte	110'338.60	
812.316.00	Werkzeug- und Traktorenmiete	14'700.75	
812.316.02	Miete Holzhäcksler etc.	24'058.20	
812.318.00	Dienstleistungen	174'262.53	
812.318.02	Versicherungen	10'662.85	
812.319.90	Umsatzsteuer (Pauschaliert)	292.75	
812.435.00	Holzverkäufe ab Wald		157'213.89
812.435.01	Verkäufe ab Forstwerkhof		4'960.45
812.435.02	Holzschnitzel-Ertrag		82'144.71
812.436.00	Rückerstattungen		24'591.40
813	Wegunterhalt	43'634.30	
813.311.00	Anschaffung von Mobilien		
813.313.00	Verbrauchsmaterialien	5'937.70	
813.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	36'068.60	
813.318.00	Dienstleistungen, Honorare	1'628.00	
82	Jagd	86'318.49	54'411.00
820	Jagd	86'318.49	54'411.00
820.351.00	Wildschadenverhütungsmassnahmen	75'593.49	
820.365.00	Beitrag an Tierschutzverein u. Tierschutzorganisationen	10'725.00	
820.410.00	Jagdpachtzinsen		3'460.50
820.436.00	Rückerst. Wildschaden-Verhütungsm./50% Land		50'950.50
83	Kommunale Werbung	31'614.30	
830	Kommunale Werbung	31'614.30	
830.310.00	Drucksachen, Werbematerial	5'200.70	
830.311.00	Anschaffung von Mobilien		
830.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte		
830.318.00	Standortmarketing	16'622.35	
830.365.01	SlowUp	9'791.25	
84	Industrie, Gewerbe, Handel	71'030.48	
840	Industrie, Gewerbe, Handel	71'030.48	
840.312.00	Energie, Wasser etc. Messeplatz	622.85	
840.314.00	Weihnachtsbel., Messeplatz-Baul.Unterhalt	6'852.35	
840.365.00	Beiträge IG Schaan etc.	62'160.00	
840.390.00	Int. Verrechnung-Dienstl.Werkhof	1'395.28	
840.436.00	Rückerstattungen		
86	Energie	1'397'138.60	
860	Energie	1'397'138.60	
860.318.00	Energetische Verbesserungsmassnahmen	35'238.60	
860.366.00	Förderungsmassn.Energie (vorh.780.366.00)	1'360'300.00	
860.366.01	Förderprogramm Stromeffizienz	1'600.00	
860.435.00	Förderung Energiemassnahmen		

Erfolgsrechnung 2025 – Detail

KONTO	TITEL	SOLL	HABEN
9	Finanzen, Steuern	28'705'593.01	90'015'364.09
90	Gemeindesteuern	42'124.70	81'428'432.16
900	Gemeindesteuern	42'124.70	50'043'352.31
900.330.01	Abschreibg./Ausbuch. Verm.-u. Erwerbsst.	42'124.70	
900.362.00	Auslandsteuer Gemeindeanteil		
900.400.00	Vermögens- und Erwerbssteuer		49'994'551.21
900.406.00	Hundesteuern (Hundetaxen)		48'801.10
905	Andere Steuern		31'385'079.85
905.401.00	Ertragssteuer		31'385'079.85
92	Finanzausgleich	12'228'147.24	
920	Finanzausgleich	12'228'147.24	
920.352.00	Lastenausgleich (Horizontaler Finanzausgleich)	12'228'147.24	
94	Kapitaldienst	5'602'020.07	7'089'476.35
940	Kapitaldienst	35'534.62	758'885.07
940.318.00	Bank-, PC- und and. Gebühren	29'975.81	
940.329.00	Wertschriften - Kursverluste Finanzanlagen	4'462.80	
940.329.02	Skonti, Zahlungsdiff., Rundungsdiff.	1'096.01	
940.421.00	Aktivzinsen aus Guthaben		744'955.12
940.424.02	Wertschriften-Aufwertungen zum MP		13'929.95
941	Kapitaldienst Sonderfinanzanlagen	994'408.27	3'576'044.93
941.318.00	Bankspesen & Kommissionen	509'539.07	
941.321.00	Zins- und Kommissionsaufwand		
941.329.00	Realis. Kursverluste	484'869.20	
941.329.01	Unrealisierte Kursverluste		
941.329.02	Realisierte Währungsverluste		
941.420.00	Zinsen		405'042.00
941.422.00	Realis. Kursgewinne auf Wertschriften		2'031'955.84
941.424.00	Unrealis. Kursgewinne auf Wertschriften		1'139'047.09
942	Liegenschaften des Finanzvermögens	4'482'500.30	2'684'546.35
942.301.00	Löhne Unterhalt Finanzliegenschaften	7'668.05	
942.303.00	Soziallasten	1'574.05	
942.311.00	Anschaffung von Mobilien	34'404.15	
942.312.00	Wasser, Energie, Heizungsmaterialien	169'040.05	
942.313.00	Verbrauchsmaterial	16'412.80	
942.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	934'974.95	
942.315.00	Uebriger Unterhalt durch Dritte	412.40	
942.316.00	Mieten, Leasing	63'840.00	
942.318.00	Dienstleistungen	57'182.30	
942.318.02	Versicherungen	41'237.55	
942.330.00	Gesetzl. Abschr. Hochbauten Finanzvermögen	3'155'754.00	
942.423.01	Baurechtszinsen FV		1'021'768.00
942.423.02	Pachtzinsen FV		161'361.55
942.424.00	Verkaufserlös Grundstücke		
942.427.00	Liegenschaftserträge		1'442'526.00
942.436.00	Rückerstattungen		58'890.80
942.439.00	Abgeltungsentschädigungen		
943	Abgaben und Abschreib. Finanzvermögen	-31'780.84	
943.330.00	Bildung Delkredere	-61'666.54	
943.330.02	Abschreibung auf Debitoren	29'885.70	
943.424.00	Auflösung Delkredere		

Erfolgsrechnung 2025 – Detail

KONTO	TITEL	SOLL	HABEN
944	Bildungshaus Stein Egerta	121'357.72	70'000.00
944.311.00	Anschaffung von Mobilien	10'819.72	
944.312.00	Wasser, Energie, Heizungsmaterialien		
944.313.00	Verbrauchsmaterialien	270.00	
944.314.00	Baul. Unterhalt	34'763.15	
944.315.00	Unterhalt der Mobilien durch Dritte		
944.318.00	Dienstleistungen Serviceverträge	8'281.95	
944.318.01	Gartenunterhalt / Hauswartung	67'222.90	
944.427.00	Mieterträge		70'000.00
99	Mittel der Selbstfinanzierung	10'833'301.00	1'497'455.58
990	Abschreibungen	9'033'616.71	
990.331.01	Gesetzl.Abschr. Tiefbauten	1'472'705.00	
990.331.02	Gesetzl.Abschr. Hochbauten	4'070'468.00	
990.331.03	Gesetzl.Abschr. Mobiliar, Einrichtg, FZ	623'288.65	
990.331.04	Gesetzl.Abschr. Beteiligungen	2'847'724.41	
990.331.05	Gesetzl.Abschr. Investitionsbeiträge	19'430.65	
992	Aufteilbare Posten	1'476'455.58	1'476'455.58
992.301.01	Löhne Werkhof	1'075'371.05	
992.303.00	Soziallasten	220'744.05	
992.306.00	Dienstkleider	15'933.75	
992.309.00	Uebrigter Personalaufwand	20'571.65	
992.310.00	Büromaterial, Drucksachen	1'664.65	
992.311.00	Anschaffung von Mobilien	31'551.86	
992.313.00	Verbrauchsmaterialien	45'051.65	
992.315.00	Unterhalt der Mobilien durch Dritte	10'672.30	
992.317.00	Spesenentschädigungen		
992.318.00	Dienstleistungen, Honorare	45'259.22	
992.318.02	Versicherungen	9'060.40	
992.319.00	Uebrigter Sachaufwand	575.00	
992.436.00	Rückerstattungen		68'579.85
992.490.00	Interne Verrechnung		1'407'875.73
993	Neutrale Posten	323'228.71	21'000.00
993.361.00	Rückstellung PVS-Land Lehrer, AZV etc.	323'228.71	
993.461.01	Auflösung Rückstellung Mitarbeiter (Stunden und Ferien)		21'000.00
	Zwischentotal	68'515'585.55	99'279'497.93
	Ergebnis	30'763'912.38	
	Summe	99'279'497.93	99'279'497.93

Investitionsrechnung 2025 - Detail

KONTO		Soll	Haben
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	42'203.00	
02	Gemeindeverwaltung	42'203.00	
020	Gemeindeverwaltung	42'203.00	
020.506.00	Verwaltungsmobiliar	42'203.00	
09	Verwaltungsliegenschaften		
090	Verwaltungsliegenschaften		
090.503.01	Umbau Rathaus		
1	Öffentliche Sicherheit	133'616.82	
10	Rechtswesen		
101	Marktwesen (Jahr-, Kunsthandwerkmarkt)		
101.506.00	Anschaffung Marktstände		
14	Feuerwehr	133'616.82	
140	Feuerwehr / Zivilschutz	133'616.82	
140.506.00	Zivilschutzanlagen, Löschgeräte, Einsatzausrüstung	133'616.82	
2	Bildung	1'726'930.85	
20	Kindergärten	16'554.70	
200	Kindergärten	16'554.70	
200.503.00	Kindergärten	16'554.70	
21	Volksschule	1'710'376.15	
213	Schulanlagen	1'710'376.15	
213.503.00	Umbau/Renovation Schulanlage Resch	1'710'376.15	
213.506.00	Mobiliar Schulzentrum Resch		
3	Kultur, Freizeit, Kirche, Friedhof	7'225'143.51	
30	Kultur-Förderung	839'178.25	
303	SAL Saal am Lindaplatz	839'178.25	
303.503.00	SAL Saal am Lindaplatz	839'178.25	
303.506.00	SAL - Einrichtung		
33	Parkanlagen, Wanderwege	822'795.25	
330	Parkanlagen und Spielplätze	822'795.25	
330.501.04	Gestaltung Zentrum	99'781.05	
330.501.05	Äscherlepark	723'014.20	
34	Sport	5'554'420.41	
340	Sport		
340.565.01	Beitrag an Minigolfanlage		
340.565.05	Beitrag an Liecht. Alpenverein		
341	Schwimmbad Mühleholz	982'481.31	
341.522.00	Beteiligung Schwimmbad Mühleholz	982'481.31	
343	Sportanlagen Rheinwiese	4'571'939.10	
343.501.05	Sanierung Parkplätze	2'911.65	
343.503.02	LFV Campus	4'503'646.35	
343.506.52	Fahrzeuge/Mobiliar Sportanlagen	65'381.10	
35	Uebrige Freizeit		
353	Vereinslokale Hennaform 10		
353.503.79	Hennaform 10		
39	Kirchenwesen	8'749.60	
391	Friedhof, Bestattung	8'749.60	
391.503.18	Friedhofkapelle	8'749.60	
391.506.00	Anschaffungen Friedhof		
5	Soziale Wohlfahrt	103'902.70	
57	Altersheime	103'902.70	
570	Alterswohnheime LAK	103'902.70	
570.521.07	Bauprojekt Wohnheim Im Rietle (HPZ)		
570.564.01	Alters- u. Pflegeheime - Baukostenbeiträge	103'902.70	

Investitionsrechnung 2025 - Detail

KONTO	TITEL	SOLL	HABEN
6	Verkehr	9'452'214.10	
62	Gemeindestrassen	9'452'214.10	
620	Gemeindestrassen	5'574'607.86	
620.501.02	Sanierung Im Rietacker Parz. 1481	146'707.00	
620.501.04	Sanierung Im Rietacker Parz. 1481 - Parz. 1482	263'760.55	
620.501.05	Sanierung Gapetschstrasse (Forum-Rietle)		
620.501.06	Erschliessung Im Loch		
620.501.09	Erschliessung Im Duxer		
620.501.10	Ausbau Im Äscherle	687'325.50	
620.501.13	Neuorganisation Parkplatz Resch Nord	517'399.65	
620.501.14	Sanierung Im Malarsch- Parz. Nr. 1293		
620.501.15	Ausbau Quaderröfsweg	4'566.90	
620.501.16	Fuss- und Radweg Binnendamm		
620.501.18	Ausbau Im Malarsch (Tröxlegass - Im Malarsch)		
620.501.19	Sanierung Im Bartledura		
620.501.20	Sanierung Birkenweg	60'498.10	
620.501.26	Fuss- und Radweg Rosengartenweg - Medergass		
620.501.27	Ausbau Im Kresta	756'996.55	
620.501.29	Sanierung Saxgass	470'821.20	
620.501.30	Belagsanierung Duxgass	581'424.15	
620.501.33	Sanierung Obergass	166'985.10	
620.501.34	Ausbau Im Rietacker (Parz.Nr. 1482)	245'026.05	
620.501.35	Sanierung In der Egerta	34'907.15	
620.501.37	Sanierung Im Pardiel	21'620.00	
620.501.39	Neukonzeption Schmedgässle		
620.501.40	Sanierung Saxgass 2. Etappe	46'429.70	
620.501.45	Sanierung Zur Schule		
620.501.46	Gestaltung Wiesengass	264'878.30	
620.501.80	Erschliessung Hennaflarm		
620.501.81	Brückensanierungen		
620.501.82	Erschliessung Im Loch	538'354.95	
620.501.83	Sanierung Bahnweg		
620.501.84	Sanierung Strasse Im alten Riet	189'815.65	
620.501.89	Strassenausbau Undera Forst	23'500.00	
620.501.93	Erschliessung Im Duxer	203'952.07	
620.501.97	Sanierung Im Reberle	61'040.90	
620.506.00	Komunal-Fahrzeuge und Einrichtungen	288'598.39	
621	Strassenbeleuchtung	323'545.19	
621.501.02	Strassenbel. Im Rietacker Parz. 1481	11'713.80	
621.501.04	Strassenbel. Im Rietacker Parz. 1481 - Parz. 1482	18'600.00	
621.501.05	Strassenbel. Gapetschstrasse (Forum-Rietle)		
621.501.06	Strassenbel. Im Loch		
621.501.10	Strassenbel. Im Äscherle	31'220.75	
621.501.11	Strassenbel. Nordausfahrt Busplatz Schaan		
621.501.14	Strassenbel. Im Malarsch - Parz.Nr. 1293		
621.501.18	Strassenbel. Im Malarsch (Tröxlegass - Im Malarsch)		
621.501.19	Strassenbel. Im Bartledura		
621.501.20	Strassenbel. Birkenweg	12'661.35	
621.501.22	Strassenbel. Feldkircher Strasse		
621.501.27	Strassenbel. Ausbau Im Kresta	84'753.80	

Investitionsrechnung 2025 – Detail

KONTO	TITEL	SOLL	HABEN
621.501.29	Strassenbel. Saxgass	44'322.40	
621.501.34	Strassenbel. Im Rietacker (Parz.Nr. 1482)	48'474.15	
621.501.35	Strassenbel. In der Egerta	3'000.00	
621.501.37	Strassenbel. Im Pardiell		
621.501.40	Strassenbel. Saxgass 2. Etappe		
621.501.45	Strassenbel. Zur Schule		
621.501.46	Strassenbel. Kreuzung Wiesengass-Poststrasse	6'671.00	
621.501.80	Strassenbel. Hennaufarm		
621.501.82	Strassenbel. Im Loch	37'201.25	
621.501.83	Strassenbel. Bahnweg		
621.501.89	Strassenbel. Undera Forst	4'670.00	
621.501.93	Strassenbel. Im Duxer	19'261.99	
621.501.97	Strassenbel. Im Reberle	994.70	
622	Bodenauslösungen	119'162.00	
622.501.00	Bodenauslösungen	119'162.00	
622.600.00	Bodenverkäufe (Gemeindeboden)		
623	Parkierung (Tiefgaragen, Parkhäuser)	3'434'899.05	
623.501.02	Arealüberbauung Bahnhofstrasse / Egerta	3'434'899.05	
7	Umwelt, Raumordnung	7'261'673.47	
70	Wasserversorgung / Wasserwerk	1'725'646.61	
701	Wasserversorgung / Wasserwerk	1'725'646.61	
701.501.02	Wasserl. Im Rietacker Parz. 1481	29'911.75	
701.501.04	Wasserl. Im Rietacker Parz. 1481 - Parz. 1482	109'074.45	
701.501.05	Wasserl. Gapetschstrasse (Forum-Rietle)		
701.501.06	Wasserl. Im Loch		
701.501.10	Wasserl. Im Äscherle	214'152.65	
701.501.11	Wasserl. Nordausfahrt Busplatz Schaan		
701.501.14	Wasserl. Im Malarsch - Parz.Nr. 1293		
701.501.18	Wasserl. Im Malarsch (Tröxlegass - Im Malarsch)		
701.501.19	Wasserl. Im Bartledura		
701.501.20	Wasserl. Birkenweg	15'363.75	
701.501.22	Wasserl. Feldkircher Strasse		
701.501.27	Wasserl. Ausbau Im Kresta	260'053.45	
701.501.29	Wasserl. Saxgass	128'889.50	
701.501.34	Wasserl. Im Rietacker (Parz.Nr. 1482)	22'356.23	
701.501.35	Wasserl. In der Egerta	8'256.70	
701.501.37	Wasserl. Im Pardiell		
701.501.40	Wasserl. Saxgass 2. Etappe		
701.501.45	Wasserl. Zur Schule		
701.501.46	Wasserl. Wiesengass		
701.501.80	Wasserl. Hennaufarm		
701.501.82	Wasserl. Im Loch	134'019.35	
701.501.83	Wasserl. Bahnweg		
701.501.85	Wasserl. Alte Zollstrasse		
701.501.89	Wasserl. Undera Forst	12'488.45	
701.501.93	Wasserl. Im Duxer	62'263.60	
701.501.97	Wasserl. Im Reberle	1'740.50	
701.501.99	Wasserversorgung Div. Investitionen	666'318.03	
701.506.00	Anschaffung, (Hochregallager, Fahrz.u. Zubehör)	60'758.20	

Investitionsrechnung 2025 – Detail

KONTO	TITEL	SOLL	HABEN
71	Abwasserbeseitigung	4'320'838.73	
710	Abwasserbeseitigung	4'320'838.73	
710.501.02	Kanal. Im Rietacker Parz. 1481	237'539.50	
710.501.03	Undera Forst - Retentionsfilterbecken	18'009.25	
710.501.04	Kanal. Im Rietacker Parz. 1481 - Parz. 1482	279'235.25	
710.501.05	Kanal. Gapetschstrasse (Forum-Rietle)		
710.501.06	Kanal. Im Loch		
710.501.08	RW Ableitung Fussweg Im Rietacker - Speckigraba		
710.501.10	Kanal. Im Äscherle	421'110.97	
710.501.11	Kanal. Nordausfahrt Busplatz Schaan	73'015.93	
710.501.14	Kanal. Im Malarsch - Parz.Nr. 1293		
710.501.17	Ausbau Bahnweg (Im Pardiell - In der Egerta)		
710.501.18	Kanal. Im Malarsch (Tröxlegass - Im Malarsch)		
710.501.19	Kanal. Im Bartledura		
710.501.20	Kanal. Birkenweg	23'126.75	
710.501.23	Umlegung Abwasserentlastungsleitung Sax	85'819.40	
710.501.27	Kanal. Ausbau Im Kresta	165'759.90	
710.501.29	Kanal. Saxgass	238'078.00	
710.501.34	Kanal. Im Rietacker (Parz.Nr. 1482)	203'779.20	
710.501.35	Kanal. In der Egerta	24'250.70	
710.501.37	Kanal. Im Pardiell		
710.501.38	Kanal. Fussweg Im Rietacker - Speckigraba	131'008.35	
710.501.40	Kanal. Saxgass 2. Etappe		
710.501.45	Kanal. Zur Schule		
710.501.70	Kanal. Postplatz inkl. Umlegung Lindenareal		
710.501.80	Kanal. Henna farm		
710.501.82	Kanal. Im Loch	484'435.15	
710.501.83	Kanal. Bahnweg		
710.501.85	Umgestaltung Henna farm inkl. Fernwärme	100'820.79	
710.501.89	Kanal. Undera Forst	31'452.40	
710.501.93	Kanal. Erschliessung Im Duxer	85'042.24	
710.501.97	Kanal. Im Reberle	13'502.95	
710.562.00	Beteil. Abwasserzweckverband (ARA)	1'704'852.00	
72	Abfallbeseitigung u. Schuttdeponie	806'026.22	
720	Abfallbeseitigung	56'489.40	
720.562.00	Beteil. Entsorgungszweckverband	56'489.40	
721	Schuttdeponie Forst	749'536.82	
721.501.01	Erweiterung Deponiekonzept	519'148.85	
721.503.49	Deponie Forst	81'448.62	
721.506.00	Fahrzeug für Planierungsarbeiten	148'939.35	
75	Gewässerverb./Grabenunterhalt	409'161.91	
750	Gewässerverbauung/Grabenunterhalt	409'161.91	
750.560.00	Rheinschutzbauten	409'161.91	
8	Volkswirtschaft	19'430.65	
80	Landwirtschaft	19'430.65	
801	Alpwirtschaft	19'430.65	
801.564.00	Alpsanierung	19'430.65	
81	Forstwirtschaft		
812	Holzernte		
812.503.00	Forstwerkhof-Erweiterung		
812.506.00	Mobilier Forstverwaltung		

Investitionsrechnung 2025 – Detail

KONTO	TITEL	SOLL	HABEN
9	Finanzen, Steuern	2'724'243.95	11'757'860.66
94	Kapitaldienst	2'724'243.95	2'724'243.95
942	Liegenschaften des Finanzvermögens	2'724'243.95	2'724'243.95
942.503.101	Wohnhaus Schmedgässle 2	328'031.15	
942.503.11	Kulturbrauerei Feldkircher Strasse 43	1'495'965.35	
942.503.50	Wohnen In der Egerta	208'755.25	
942.503.89	Bahnhofstrasse 4	680'266.65	
942.503.96	Wohnhaus Winkelgass 2	11'225.55	
942.603.101	Wohnhaus Schmedgässle 2		328'031.15
942.603.11	Gewerbehaus Feldkircher Strasse 43		1'059'965.35
942.603.50	Wohnen In der Egerta		208'755.25
942.603.89	Bahnhofstrasse 4		680'266.65
942.603.96	Wohnhaus Winkelgass 2		11'225.55
942.661.11	Kulturbrauerei Feldkircher Strasse 43		436'000.00
99	Mittel der Selbstfinanzierung		9'033'616.71
999	Mittel der Selbstfinanzierung		9'033'616.71
999.690.01	Übernahme Abschreibung Tiefbauten		1'472'705.00
999.690.02	Übernahme Abschreibung Hochbauten		4'070'468.00
999.690.03	Übernahme Abschreibung Mobiliar, Einrichtung, Fahrzeuge		623'288.65
999.690.04	Übernahme Abschreibung Beteiligungen		2'847'724.41
999.690.05	Übernahme Abschreibung Investitionsbeiträge		19'430.65
999.691.00	Abschlussbilanz		
	Zwischentotal	28'689'359.05	11'757'860.66
	Ergebnis		16'931'498.39
	Summe	28'689'359.05	28'689'359.05

Gemeindekasse Schaan

Schaan, Juni 2026